

Amante Furs and Leathers

Fourth Generation Furriers

Amante Furs has an established reputation as one of Vancouver's leading fashion furriers.

In addition, an exciting collection of LEATHER FASHIONS for ladies and men is now being introduced.

Choose from high fashion leather pants, skirts, jackets and coats.

溫哥華市 皮草及皮衣 時裝前衛

本公司陳列室隆重推出各款新式男女皮時裝，如褲、裙、外套、大衣等等。歡迎駕臨選購！

480 Granville
On the corner of Granville & West Pender
in the heart of Downtown Vancouver

TEL: (604) 689-5929



UNIVERSITY OF
NOV 12 1990
BRITISH COLUMBIA

大漢公報

The Chinese Times
PRINTED AND PUBLISHED
HONG KONG BY THE CHINESE PRESS LTD.
IN CANADA BY THE CHINESE PRESS LTD.
THE OLDEST CHINESE DAILY NEWSPAPER
IN CANADA ESTABLISHED SINCE 1967
Second class mail registration number 9059
NO. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER B.C. V6A 1S9
Phone: (604) 685-8575
Fax: (604) 685-1198

本報創刊於一九〇七年
天氣
報
告
雨有能可雲多
度10度溫最高
度5度溫最低

波斯灣危機戰雲密布

軍方召集後備役人員

將前往中東執行前線作戰任務

(加新社渥太華訊)加拿大軍方已向加拿大後備役人員發出呼籲，請求他們當中的志願者前往中東波斯灣地區協助加拿大特遣艦隊的三艘軍艦的運作。

代表加拿大軍方，加拿大軍方已向加拿大後備役人員發出呼籲，請求他們當中的志願者前往中東波斯灣地區協助加拿大特遣艦隊的三艘軍艦的運作。

這些人員必須是志願性質，而且上述召喚的反應將是根據軍方的習慣做法，前線執勤任務除了可以由常規部隊來執行外，時後備役人員將可以以後備役身分加入，將不會強迫後備役人員入伍。

警方從嚴執行交通規則

防十字路口交通意外

(溫哥華訊)溫哥華警方目前正從運動場十月二十二日開始展開以有在十字路口遵守

新新珠寶金行

溫哥華維多利亞街547號
TEL: (604) 683-1920
SUN SUN JEWELLERY & ART CO. LTD.
547 MAIN STREET VANCOUVER B.C.

珠寶翠鑽·鑑定估價
十足黃金·純正白金
各國金幣·歡迎選購

交通燈號而被控以罪名。另外有六十八人因在停車標誌前沒有停車而被控。有一百七十一人在停車標誌前沒有停車而被控。有一百七十一人在停車標誌前沒有停車而被控。

PROVINCIAL
一九九零年十一月二日開獎號碼
1188209
一九九零年十月廿六日開獎號碼
4527466
一九九零年十月十九日開獎號碼
4202622
一九九零年十月十二日開獎號碼
1567288
一九九零年十月五日開獎號碼
2019692
如有錯漏，以彩票局公佈者為準。

迄今為止，在推行十字路口安全運動開始以來已有二千三百一十人被通意外中，大部份是在十字路口發生。

漢宮大酒樓

Kingsland Chinese Restaurant

987 GRANVILLE STREET, VANCOUVER, B.C. CANADA V6Z 1L3 TEL: (604) 687-6675-6

秋季大貢獻

推出免煮，免洗，特價超值小菜，奉送例湯，水菓

9.50	9.50	8.50	8.50	8.50	碗仔翅每碗	原隻綠汁鮑魚每只	新鮮龍蝦每磅	8.50	9.50	13.00	12.00	9.00			
蒜蓉酥帶子八只	蒜蓉酥蝦八只	黑椒焗鵝球	椒鹽黑魚球	琵琶豆腐	什菜油豆腐	蝦子鵝粒燴滑豆腐	飛魚子蒸釀豆腐	咸魚鵝粒豆腐	薑蔥花彫鵝甫	脆奶拼三鮮	燒鳳肝拼帶子	七彩涼伴火鴨絲	麒麟滑豆腐	竹笙海味羹	雲腿扒三寶蔬
9.50	9.50	9.00	9.00	7.50	8.50	5.00	8.80	6.95	9.50	13.00	13.00	9.50			

\$268

錦綉大拼盆
上湯焗龍蝦
蟹肉雞絲翅
北京片皮鴨
薑蔥炒鴨絲
八寶燴魚翅
清蒸游水斑
脆奶拼三鮮
楊州炒飯
美點雙輝
柳汁雪耳

\$438

貴賓席
鮮菜龍蝦大拼盆
百花原只鮑魚
蠔皇原只鮑魚
竹笙海味羹
煙燻琵琶雙雞
油泡桂魚卷
雲腿三寶蔬
八寶荷葉飯
滾熱辣山水豆腐花
三式美點

\$168

瑤柱魚肚羹
上湯焗龍蝦
北京片皮鴨
七彩炒鴨絲
椒鹽黑魚球
碧綠炒皇扒鮮菇
當紅炸子雞
清蒸游水斑
玉蘭鮮魷球
新鮮生菜

\$188

七彩大拼盆
上湯焗龍蝦
竹笙海味羹
蠔皇原只鮑魚
北京片皮鴨
蜜餞桃仁炒鴨丁
八珍燴蠔皇
當紅炸子雞
翡翠炒雙鮮
清蒸游水斑
楊州炒飯
蓮子紅豆沙
新鮮生菜

新潮流 新裝修

為加強服務重新裝修

小朋友天地

特為小朋友增遊樂地方
可供小朋友生日派對用



尋人啟事：這名失蹤的公仔，就是這個公仔，救了維多利亞三母女的性命。



尋人啟事：這名失蹤的公仔，就是這個公仔，救了維多利亞三母女的性命。

埃及石像被落毒咒

中咒者巨人變侏儒

「具有一千多年歷史的埃及石像，最近被發現落下了毒咒。據悉，這座石像位於埃及的沙漠中，其面容栩栩如生，但最近卻發生了令人驚異的變化。據當地居民稱，這座石像在被發現時，其面容已經變得扭曲，且周圍的環境也發生了異常的變化。據專家分析，這座石像可能受到了某種魔法或咒語的影響，導致其發生了這種變化。目前，專家正在對這座石像進行進一步的研究，以確定其變化的原因。」

命救聲叫尖仔公

死燒火被免家全

「一個相信被鬼魂附身的公仔，最近被發現死在火中。據悉，這名公仔名叫「尖仔公」，他是一個患有精神疾病的患者。他的家人曾多次帶他去醫院治療，但均無效果。最近，他的家人發現他在家中自燃而死。據專家分析，這名公仔的死因可能是由於他患有嚴重的精神疾病，導致他無法控制自己的行為。目前，專家正在對這名公仔的死因進行進一步的研究，以確定其死因。」



尋人啟事：這名失蹤的公仔，就是這個公仔，救了維多利亞三母女的性命。



尋人啟事：這名失蹤的公仔，就是這個公仔，救了維多利亞三母女的性命。



尋人啟事：這名失蹤的公仔，就是這個公仔，救了維多利亞三母女的性命。



尋人啟事：這名失蹤的公仔，就是這個公仔，救了維多利亞三母女的性命。

大廚師燭蛋糕

整到鋼琴咁欸

「一位著名的大廚師最近完成了一件驚人的作品。他製作了一個巨大的蛋糕，其形狀和大小都讓人驚嘆。據悉，這個蛋糕是由多種名貴食材製成的，其味道也非常美味。目前，這個蛋糕已經被運送到了一個博物館，將在那裡展出。據專家分析，這個蛋糕的製作過程非常複雜，需要大量的時間和精力。目前，專家正在對這個蛋糕進行進一步的研究，以確定其製作的過程。」

勾秘搜奇

飛較已自將願甘

「一個女人最近被發現死在火中。據悉，這名女人名叫「勾秘搜奇」，她是一個患有精神疾病的患者。她的家人曾多次帶她去醫院治療，但均無效果。最近，她的家人發現她在家中自燃而死。據專家分析，這名女人的死因可能是由於她患有嚴重的精神疾病，導致她無法控制自己的行為。目前，專家正在對這名女人的死因進行進一步的研究，以確定其死因。」



尋人啟事：這名失蹤的公仔，就是這個公仔，救了維多利亞三母女的性命。

樓跳婆肚大

相天人吉幸

「一位大肚婆最近被發現死在火中。據悉，這名大肚婆名叫「樓跳婆」，她是一個患有精神疾病的患者。她的家人曾多次帶她去醫院治療，但均無效果。最近，她的家人發現她在家中自燃而死。據專家分析，這名大肚婆的死因可能是由於她患有嚴重的精神疾病，導致她無法控制自己的行為。目前，專家正在對這名大肚婆的死因進行進一步的研究，以確定其死因。」

銀行家變大國手

油酸銀兒治絕症

「一位銀行家最近被發現死在火中。據悉，這名銀行家名叫「油酸銀兒」，他是一個患有精神疾病的患者。他的家人曾多次帶他去醫院治療，但均無效果。最近，他的家人發現他在家中自燃而死。據專家分析，這名銀行家的死因可能是由於他患有嚴重的精神疾病，導致他無法控制自己的行為。目前，專家正在對這名銀行家的死因進行進一步的研究，以確定其死因。」

何許人樂隊成員

進軍影壇有作為

「一位樂隊成員最近被發現死在火中。據悉，這名樂隊成員名叫「何許人」，他是一個患有精神疾病的患者。他的家人曾多次帶他去醫院治療，但均無效果。最近，他的家人發現他在家中自燃而死。據專家分析，這名樂隊成員的死因可能是由於他患有嚴重的精神疾病，導致他無法控制自己的行為。目前，專家正在對這名樂隊成員的死因進行進一步的研究，以確定其死因。」

余景輝會計師

填報入息稅

「余景輝會計師最近被發現死在火中。據悉，這名會計師名叫「余景輝」，他是一個患有精神疾病的患者。他的家人曾多次帶他去醫院治療，但均無效果。最近，他的家人發現他在家中自燃而死。據專家分析，這名會計師的死因可能是由於他患有嚴重的精神疾病，導致他無法控制自己的行為。目前，專家正在對這名會計師的死因進行進一步的研究，以確定其死因。」

明德託兒所

註冊明託兒所

「明德託兒所最近被發現死在火中。據悉，這名託兒所名叫「明德」，他是一個患有精神疾病的患者。他的家人曾多次帶他去醫院治療，但均無效果。最近，他的家人發現他在家中自燃而死。據專家分析，這名託兒所的死因可能是由於他患有嚴重的精神疾病，導致他無法控制自己的行為。目前，專家正在對這名託兒所的死因進行進一步的研究，以確定其死因。」

何桐攝影院

HO TUNG STUDIO

「何桐攝影院最近被發現死在火中。據悉，這名攝影院名叫「何桐」，他是一個患有精神疾病的患者。他的家人曾多次帶他去醫院治療，但均無效果。最近，他的家人發現他在家中自燃而死。據專家分析，這名攝影院的死因可能是由於他患有嚴重的精神疾病，導致他無法控制自己的行為。目前，專家正在對這名攝影院的死因進行進一步的研究，以確定其死因。」

華僑金行

Wah Kiu Jewellers Ltd.

504 MAIN STREET VANCOUVER. 電話 669-3247

經營業務

正價買賣	金銀首飾	鑽石玉器	紅藍寶石
各國金幣	結婚金牌	賀壽金座	名廠鐘表
價錢公道	款式新穎	精工修理	專人主理

BUY-SELL

卑詩省免費廣告報紙
免費刊登售物小廣告
請電 280-1000
欲購平靚貨品請閱本報
逢星期四出版

BUY & SELL: 5791 No. 3 Road Richmond B.C. V6X 2C9
行政部電話: (604) 273-1571
歡迎刊登付費商業圖片廣告

何桐攝影院

HO TUNG STUDIO

19 E. Pender St. (中華文化中心對面)
電話: 688-2933 681-5848

一張好相去代留傳
百萬元財產煙過眼

樓上影院特備各類攝影器材，家庭、學生、藝術人像、貨物、廣告等，別具風格，新款婚紗免貨借用，特技攝影，紀念磁碟，入籍護照即照即有，入籍相(黑白)4張7.20，護照相(彩色)4張8.80 (逢星期三休息)

主理 何桐
英國皇家攝影學會會員
B.C.省國際沙龍評判員
香港攝影學會(64)
曾獲 B.C.省攝影獎(71)

北園

NORTH PARK RESTAURANT

993 GRANVILLE STREET VANCOUVER B.C. V6Z 1L3
PHONE: (604) 688-8828

特價海鮮席

\$ 188.00

合時生菓	蓮子紅豆沙	楊州炒飯	清蒸游水斑	當紅炸子雞	椒鹽焗中蝦	玉蘭炒雙菇	生炒包鴨	北京片皮鴨	紅燒三絲翅	上湯焗龍蝦	彩紅大拼盆
------	-------	------	-------	-------	-------	-------	------	-------	-------	-------	-------

漢宮大酒樓

KINGSLAND CHINESE RESTAURANT

987 Granville Street Vancouver, B.C. Tel: 687-6675

〈增設日日新鮮例湯〉

59.00 (六位套餐)

西菜大拼盆	生炒包鴨	玉蘭炒雙菇	當紅炸子雞	清蒸游水斑	楊州炒飯	合時生菓
-------	------	-------	-------	-------	------	------

388.00 188.00

肥則做十二月新劇

頭髮不為藝術犧牲

張學友戴上假牙扮「牙擦蘇」

肥則與元彪都是拍《黃飛鴻》的演員，但兩人因戲而生的頭髮，卻在拍完《黃飛鴻》後，都因頭髮而生了不少煩惱。肥則說，他拍完《黃飛鴻》後，頭髮已長到及腰，他不得不剪掉，但剪掉後，頭髮又長了出來，他不得不再剪，如此反覆，他感到非常痛苦。元彪也說，他拍完《黃飛鴻》後，頭髮也長了出來，他不得不剪掉，但剪掉後，頭髮又長了出來，他不得不再剪，如此反覆，他感到非常痛苦。

馬菲慕迪「追鳥」之後

康城大獎片 以打劫為主題 馬菲慕迪主演

馬菲慕迪在《追鳥》中，飾演一名打劫犯，他在片中表現出色，獲得了康城大獎。他在片中飾演一名打劫犯，他在片中表現出色，獲得了康城大獎。

重珍需材題影電拍

行同醒提再克徐

「死玩」易容風跟

景取建福到將 鏡開《鴻飛黃》

黃飛鴻系列電影的製作，一直以來都受到觀眾的喜愛。這次黃飛鴻系列的製作，更是受到觀眾的喜愛。這次黃飛鴻系列的製作，更是受到觀眾的喜愛。

李連杰入嘉禾

成龍受威脅

李連杰在嘉禾的表現，一直以來都受到觀眾的喜愛。這次李連杰在嘉禾的表現，更是受到觀眾的喜愛。

吳倩蓮與男朋友

本屆同逐「金馬」

吳倩蓮在《天若有情》中的表現，一直以來都受到觀眾的喜愛。這次吳倩蓮在《天若有情》中的表現，更是受到觀眾的喜愛。

黃飛鴻系列電影

黃飛鴻系列電影的製作，一直以來都受到觀眾的喜愛。這次黃飛鴻系列的製作，更是受到觀眾的喜愛。

王傑身陷

新舊為難

王傑在《新舊為難》中的表現，一直以來都受到觀眾的喜愛。這次王傑在《新舊為難》中的表現，更是受到觀眾的喜愛。

吳倩蓮與男朋友

本屆同逐「金馬」

吳倩蓮在《天若有情》中的表現，一直以來都受到觀眾的喜愛。這次吳倩蓮在《天若有情》中的表現，更是受到觀眾的喜愛。

吳倩蓮與男朋友

本屆同逐「金馬」

吳倩蓮在《天若有情》中的表現，一直以來都受到觀眾的喜愛。這次吳倩蓮在《天若有情》中的表現，更是受到觀眾的喜愛。

吳倩蓮與男朋友

本屆同逐「金馬」

吳倩蓮在《天若有情》中的表現，一直以來都受到觀眾的喜愛。這次吳倩蓮在《天若有情》中的表現，更是受到觀眾的喜愛。

黃堃俠公証人旅行社保險處

QUON H. WONG AGENCIES

220 EAST PENDER STREET, VANCOUVER, B.C. V6A 1T3 電話: (604) 684-2381

特 價	價
羅 省	337
倫 敦	569
多 倫 多	349
三 藩 市	273
滿 地 可	399
點 民 頓	200
卡 技 利	180

NOTARY PUBLIC

ERRINGTON 水喉工程服務公司

NOW A DIVISION OF HILLCREST PLUMBING

3272 Main St. Vancouver, B.C. 879-5301 24小時

換熱水器即日修好 設有優惠折扣

世運分銷公司

OLYMPIC DISTRIBUTORS

4091 McCONNELL CRT. BURNABY, B.C. TEL: (604) 420-8022

一零快外時鼓唐本
律沽捷準菜油山號
歡批妥訂鮮醬雜統
迎發當購菓料貨辦

安達旅遊

3811 MAIN ST. (22ND & MAIN) 879-7119

(十月、十一月份)

香港直航機票 逢星期一至四 \$1090

香港直航機票加六晚酒店 機場接送及半日遊 \$1379 (雙人房)

內陸三文魚逆遊奇觀 兩日遊 \$169 (雙人房計)

環球旅行社

WANKOW TRAVEL (since 1954)

258 EAST PENDER STREET, VANCOUVER, B.C. CANADA 電話: (604) 684-2341

香港機票及酒店

直航機票連六晚酒店 \$1288 (雙人房)

代理香港蟠龍酒店 \$32 (雙人房計算)

WONG'S INSURANCE SERVICES LTD

黃氏保險公司

汽車及房屋保險均可使用VISA信用卡
結單而無任何附加費用!!

房屋保險、商業保險
分期付款免利息!

快意旅遊公司

溫哥華華埠打東街125號 (604) 669-4165

農曆新年精選遊

香港直航來回 \$1090

一晚酒店 \$1130 (雙人房) 出發日期: 1月28-2月4日

*溫哥華/三藩市/直航香港 \$1288

三藩市三晚酒店雙人房、早餐、三藩市半日遊、機場接送

特價機票

東京、香港五天縱橫遊 \$1588.00

星馬泰、香港十二天觀光遊 \$2238.00

美加兩地旅行團 (華人領隊)

迪士尼樂園三藩市10天 \$569 (每天出發)

迪士尼樂園大峽谷8天 \$798 (每週出發)

迪士尼樂園羅省5天 \$595 (每天出發)

迪士尼世界奧蘭度6天 \$798 (每天出發)

夏威夷遊7天 \$798 (每週出發)

多倫多及瀑布5天 \$348 (每天出發)

一日遊: 溫哥華 \$45 維多利亞 \$68 西雅圖 \$65 (每天出發)

Autoplan

875-6928 or 875-8848 or 875-9900

875-1526 CALL 24 HRS.

Across From Jim Pattison

MONDAY - FRIDAY 9-7
SATURDAY & SUNDAY 10-6
3437 MAIN ST., VANCOUVER V5V 3M9

快

* 農曆
香港直航
一晚酒店\$

* 溫哥
三藩市三
半大遊、

* 台北
* 香港直
* 星加坡
* 香港特

浮生不斷記

十七世紀
日本浮世繪的傑作——「京都浮世繪」畫屏（六幅中之一），最近在紐約

廈門

史地雜抄

原是一個島嶼，五十年代初始築堤及大陸相連。廈門島古時叫做嘉禾嶼，因傳說當地農田自獲「一禾雙穗」而得名。到明代才改稱為「廈門」。據說當時朝廷為了防禦倭寇，曾在東南沿海修築

而成。至於「下門」的由來，則有幾種說法。其一是它是福建的方言，感恩是「運茶葉出口」，因為福建是「茶鄉」，廈門則是茶葉出口的口岸。其二是「一門」在古代亦指島嶼，而廈門是同安之下的一個島嶼。其三是廈門位於九龍江入海處海門的下面。其四是廈門本島西南海邊有一個鄉村叫做「下門」。後來又將「下門」改爲同音而比較文雅的一「廈門」。

美國 | 受審 | 大爆 | 內幕

四月初，紐約地方法院第二次開庭偵訊菲律賓前總統夫人伊美黛時，無意中爆出一個大內幕，把美國現任總統布殊也牽進案中。代表伊美黛的辯護律師史賓西稱：伊美黛存款美國，是根據前任副總統布殊的建議而馬尼拉時，曾敦促馬科總統放棄與一北非人——卡扎菲進行有關石油投資的談判，而把那筆錢轉為投資美國房地產，這是美國中央情報局所知道的。據說此事使布殊頗為尷尬。

四月初，紐約地方法院第二次開庭偵訊菲律賓前總統夫人伊美黛時，無意中爆出一個大內幕，把美國現任總統布殊也牽進案中。代表伊美黛的辯護律師史賓西稱：伊美黛存款美國，是根據前任副總統布殊的建議而馬尼拉時，曾敦促馬科總統放棄與一北非人——卡扎菲進行有關石油投資的談判，而把那筆錢轉為投資美國房地產，這是美國中央情報局所知道的。據說此事使布殊頗為尷尬。

的角馬科斯已經逝世，只剩伊美黛出面，但伊美黛並無發言，案情也沒有甚麼進展，先是曾由一菲律賓國家銀行約分發行行的長，卡里諾供稱，證明伊美黛過去每次訪問紐約時，均要在該行提取二十萬美元現金充當，使該行出現了達二千萬美元的欠債。卡里諾並且作證說，馬科斯夫人的助理丹尼高曾告訴他說，馬科斯總統確曾以五千萬美元的價錢買入紐約的一幢建築物，作為送給伊美黛的「遺產」。

審訊的高潮是伊美黛的辯護律師史賓西在法庭上爆出一內幕，即伊美黛是在八年前時根據前任副總統布殊的建議，在美國購買房地產的，而且這些投資活動，中央情報局字字有了解。史賓西還表示，他將要求現任總統布殊出庭作證。

下不來，美國司法部門決定接受菲律賓政

當時，一九八六年二月，菲律賓人民革命政府運動推翻了統治菲律賓的馬科斯政權，馬科斯和伊美黛等人不久，即指控馬科斯夫人在統治期間侵吞公款，把美國當私人錢箱，瘋狂掠奪房地產。據美國一些報紙估計，馬科斯夫人達到的五十億美元以非法收入為基礎，達到了總統府政務委員會正式向美國法院起訴馬科斯夫人罪名是竊取菲律賓國庫財產並偽造產權、偷稅漏稅，妨礙司法公正。菲律賓政府多次催促下，紐約地方法官三月三十一日曾開庭對馬科斯夫人審訊，但馬科斯因患重病缺席，被判定有罪，只委託美國富婆多利絲·巴爾曼作為保釋金，她即飛回整個過程有如兒戲。

多年後，今次是第二次審訊，案件府要求起訴馬科斯夫婦，一方面是感激清人前的美菲關係，另一方面也是有意做給世人看，標榜美國司法獨立、公正，不庇護任何外人。但是，長期驕慣了的伊美黛，卻受不了美國這口氣。在她看來，他們夫婦是被列根政府逼氣的，因此，她對美國支持拉加上台不滿，也對美國迫使馬科斯逃亡不滿，更對美國法院提控他們的不滿，決定來個「你敬我一尺，我敬一丈」，利用法庭聆訊之機，把布殊八年訪問菲律賓時的秘密對話爆出來，令布殊難堪。伊美黛還表示，屆時傳召布殊作證證明，她可能親自出庭指證布殊。

然而，據美國法律界人士表示，伊美黛此舉可能使自己最後一次在新聞界出名，但她想把布殊總統拖下水的想法，則未免太天真了。「伊麗門」那樣大的案件，尚且不能使列根出庭受審，區區受賄案當然無法叫出布殊出庭。馬科斯夫婦受賄案件不過是一場政治遊戲而已。

遠東戲院

免費室內停車場

2290 COMMERCIAL DRIVE VAN. TEL: (604) 254-7222

開銀幕現代歷史故事巨製，香港映期兩月超級大片！
 破紐約、三傷市圖片賣座紀錄！
 當年國共內戰多場重大戰役盡現銀幕！
 影片忠實報導過百歷史珍貴資料，萬勿錯過！

過介石、周恩來、朱德、任弼時、蔣經國、
 毛澤東、劉少奇、李宗仁、陳毅、鄧小平、
 蔣介石、周恩來、朱德、任弼時、蔣經國、
 毛澤東、劉少奇、李宗仁、陳毅、鄧小平、

開國大典



THE BIRTH OF NEW CHINA

兼似	形神	登場	悉數	人物	風雲	當年	國共
----	----	----	----	----	----	----	----

宋慶齡・鄧穎超
毛岸英・蘇蓉臻

優待學生憑學生證・特價優待
【片長三小時】上下集同場放映・片上中文字幕
下午七時半開映

星期五 星期六 午夜場十一時廿分
最後的貴族 謝晉導演 潘虹主演

宋慶齡・鄧穎超
毛岸英・蘇蓉臻

優待學生憑學生證・特價優待
【片長三小時】上下集同場放映・片上中文字幕
下午七時半開映

星期五 星期六 午夜場十一時廿分
最後的貴族 謝晉導演 潘虹主演

各位服務，歡迎查詢。
 #290-1040 W. GEORGIA
 VANCOUVER B.C.
 V6E 4H1
 電話：(604) 682-2964
 傳真：(604) 682-4840

世事無絕對
只有真情趣

軒尼詩 V.S.O.



紅寶石餅店



精美蛋糕西餅
新鮮麵飽天天出爐
七天營業

Ruby Bakery

3913 KNIGHT ST., VAN. 電: 873-0522



PRO-VISION MAR AGENCIES
威信實業燕梳

PRO-VISION REALTY & INSURANCE SERVICES LTD.
336 East Hastings Street
Vancouver, B.C., Canada V6A 1P4

687-8332

保險

專營汽車、房屋、商業、醫療、
貨運、人壽及一切大小保險業務。
具有各種優惠保單，忠誠為顧客服務。

地產

地產及商業買賣物
業管理信用保證，
今期靚盤

- *溫哥華全新，二房一廳，二浴室
有陽台，火爐，全新爐頭，雪櫃
洗碗機等等，近空中快車，巴士
只售十三萬餘。
- *十一組柏文，有地下停車場，有
陽台，廿年新，月入\$5,020，
開價\$769,000
- *CD-1 大廈商業地，3465平
方尺，現有廿二年新屋，平過地
價，售\$269,000
- *一間酒店，有3000尺餐館，
3000尺舖位，業主可保證入息
開價\$2,750,000
- *華埠一百位餐館，人手問題，現
已停業，好租約，平賣\$38,000
- *一萬一千尺地，近五千尺商業樓，有租
約，實收入\$30,000開價\$339,000
請電陳任賢 687-8332 324-4018
MICHAEL CHANG

納偉旅行社

歷史悠久 LOVE & WHITE TRAVEL 信譽昭著！開創十九年

特別推出最新旅程 伴您追尋冬日陽光

哈里遜溫泉·明德花園
唯花溪沙文魚奇觀欣賞一天團

四年一度 萬勿錯過

搭乘豪華旅遊客車，欣賞初秋郊野景色，親身體驗
溫泉之奇妙強身及治病功能，參觀唯花溪(Weaver
Creek)之沙文魚回轉繁殖情形，蔚為奇觀，遊覽佔
地十公頃之花園 明德花園，百花競艷，美不勝
收。

費用：成人只收 \$65.00
小童(2歲以下) \$60.00

出發日期：十月五日至十一月五日止，
每日有團出發費用包括所有入場費、
交通工具及豐富晚餐

溫哥華 \$45 一日遊 自備豪華巴士
域多利 \$72 華人專業領隊隨團照顧
西雅圖 \$65 方便顧客，可在列治文富貴門
中心或溫哥華上車

*特價機票 天天出發 不用預定 總社七天營業

多倫多來回機票由\$349起

直接主辦各地旅行團，華人專業領隊隨團照顧，
代理各航空公司機票，代辦簽證代售旅遊保險。

創業十九年 納偉旅行社 團友成老友 信譽最悠久

列治文新唐人街 (富貴門中心) 支店：208 8131 Westminster Hwy. Richmond B.C. V6X 1A7 電話：(604)273-8620 開張營業 有免費大停車場	溫哥華 總店：110 539 Main Street, Vancouver, B.C. V6A 2V1 華埠維多利亞街 110室 電話：(604)689-0501 華埠維多利亞街 110室	喜士定分社 支店：105 2828 E. Hastings St. Vancouver, B.C. V5K 2A2 喜士定賓館 2828號105室 電話：(604)253-4422 免費寬大停車場
--	---	--

總統旅行社

PRESIDENT TRAVEL AGENCY LTD.

116 W. Hastings St. Vancouver, B.C. V6B 1G8 Canada

喜士定西街一一六號地下·活活百貨公司對面

阿拉斯加超級郵船八日遊

五月至九月溫哥華出發一週來回一流食宿
節目及招待二月底前報名999元起
特別團 7月7日、8月2日及8月30日出發

賭城(reno)逢星期四、日出發
包來回機票及酒店住宿、接送等 168元起

國泰精選：C X直航機票每日出發
包一流酒店 觀光及機場接送等

三藩市三天遊259元起

香港一週1399元起

歐洲及美加特平來回機票總匯

倫敦\$699起 多倫多\$799起 夏威夷\$399起
荷蘭\$699起 滿地可\$359起 紐約\$474起
巴黎\$799起 卡加利\$174起 羅省\$295起

本社專售旅遊或新移民醫藥保險

(604) 684-4151

新喜萬年酒樓

KING'S GARDEN RESTAURANT

238 Keefer St. Vancouver, B.C. Tel: 669-4132

夏季大酬賓

\$168.00	清蒸北魚 瑤柱鮮菇 蒜茸炒時蔬 合時生果	式熱菜 鮮果大拼盤 薑蔥焗龍蝦 上湯焗龍蝦 蒜茸炒時蔬 合時生果
----------	----------------------	----------------------------------

\$128.00	清香秘製 紅燒海參 蒜茸炒時蔬 合時生果	式熱菜 海參大拼盤 薑蔥焗龍蝦 上湯焗龍蝦 蒜茸炒時蔬 合時生果
----------	----------------------	----------------------------------

\$58.00	合時生果 蒜茸炒時蔬 合時生果	式熱菜 蒜茸炒時蔬 合時生果
---------	-----------------	----------------

營業時間：上午七時半 至晚上十時 (逢星期二休息)



SUNRISE MARKETS INC.
Vancouver, B.C. V6A 1H5

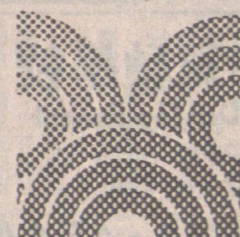
豆腐製品專家



日昇出品：是您信心的保證

馳名鮮豆腐、炸豆腐、五香豆乾、豉油豆乾、白豆乾
芳香豆乾、豆腐片、保鮮豆腐、豆漿等
是最佳營養食品
·機器製造·真空包裝·高溫消毒·無防腐劑·

日昇食品廠
729 Powell St.
Vancouver, B.C.
Tel: 254-8888
Fax: 251-1083
各大超級市場及
華埠商號均有代售



日昇食品市場
300 Powell St.
Vancouver, B.C.
Tel: 685-8019
嘉樂亞洲食品總匯
260 E. Georgia St.
Vancouver, B.C.
Tel: 684-3155

開心旅遊·旅遊開心

星馬泰十二天遊\$2,268起

(逢星期四出發) 全程暢遊新加坡、檳城、怡保、雲頂高原、吉隆坡
曼谷、芭堤雅，包來回溫哥華、香港機票。

加勒比海、佛羅尼達州海陸空九天遊

列治文分公司已隆重開幕
110-8171 COOK ROAD
RICHMOND B.C.
電話：279-9833
位於 No. 3 ROAD
LONDON DRUG後面
有寬大停車場
歡迎光臨惠顧

十二月十六號
出發尚有餘位
報名從速

乘風破浪遊加勒比海羣島
歡天喜地觀賞迪士尼世界

世界最新最大豪華海上夢幻號1990年首航，
7萬噸，二千二百個客房，六層樓高的通天玻璃大堂，
有世界最大的海上賭場，世界最大的海上舞臺，
日日節目豐富，晚間歌舞昇平，山珍海味，全日供應。
低廉價錢 豪華享受 預訂特價：



開心旅遊
Happy Times Travel Ltd

溫哥華打東街88號二樓
205-88E PENDER ST. VANCOUVER B.C.
電話：685-9366

生財用具平賣

本店備有大量二手店舖用具，如
收銀機、飾櫃、玻璃架等。6465
TELFORD, B.BY 或電438-4207
或437-4791 (P. MARTIN)

VICK, McPHEE & LIU 律師樓

劉伯納天均律師
BERNARD LIU

本律師現常駐香港及台灣，
主持分行業務，接辦有
關加拿大法律之案件。

·承辦·

移民 商業 地產
按揭 遺產 債務

各分行以中文、英文及粵語、國語，
英語，為加拿大、香港、台灣、廣東、
韓國各地之客戶服務

香港分行地址：

中環畢打街1-3號
中環大廈1122室
電話：5-224049
圖文傳真：(852) 8452149
電報：82579 VICMC HX

台灣分行地址：

台北市南京東路一段
346號六樓603室
電話：(2) 781-7325
圖文傳真：(2) 731-9615

溫哥華總行地址：
SUITE 1275-1185
W. GEORGIA STREET
VANCOUVER, B.C. V6E 4E6
Tel: (604) 682-0926
Fax: (604) 688-8615



金唐肉食公司 總店：華埠打東街二七六號 電話：683-0033

KAM TONG ENT. LTD. 分店：華埠維多利亞街五四〇號 電話：683-1492

B.C. 特產：象拔蚌，桂花蚌，三文魚
以及加東產：大龍蝦 (免費代客包裝)

回港送禮，最佳手信!!

Lobster 龍蝦 Salmon 三文魚
Geoduck 象拔蚌 Seacucumber Meat 桂花蚌

276 E. Pender St., Vancouver, B.C. (604) 683-0033 Fax: 683-0833
540 Main St., Vancouver, B.C. (604) 683-1492

We pack for travel

(SEAFOOD KEPT COOL BY JELLO PACKS)

威文建築設計裝修
 瓷磚電水土承內內商專
 磚房器喉庫建外外業驗
 鋪露按更改新油翻住宅舊
 砌台裝換建屋漆新宅屋
 644-6168或432-9888

綜藝裝修
 政府水土庫外內外舊水
 牌照電水房房牆膠漆翻泥
 工牌工間臺臺板漆新路面
 253-8309 / 649-3716

事通裝修公司
 STONE'S RENOVATIONS CO.
 商舊磚土各屋內外水廚政
 業業石庫款款外外喉房牌
 住住新砌閣閣欄欄漆漆器所
 宅宅新砌閣閣欄欄漆漆器所
 公司253-1262 傳呼735-7180

永興油漆公司
 PAINTING-INTERIOR/EXTERIOR
 RESIDENTIAL/COMMERCIAL
 商業住宅·內外油漆
 大小工程·免費估價
 日電話671-1193 晚電話872-5753
 傳呼: 735-5032

立新裝修
 內外門窗電瓷新土精工
 油漆窗燈磚建庫間價估
 更換喉板所格廉價
 電話: 321-7128

屋頂工程
 屋屋水煙露大專均免
 專頂頂洞筒台小業有費
 門補翻換翻維工牌保估
 漏新理新修程照證價
 電話: 251-5751 鴻基建築公司

濠健建築工程公司
 政商新煤厨瓷換油露大免
 府業建電所磚門漆台小費
 牌柏改水通地鐵廚車工估
 照文建喉渠板鋪房程價
 公司876-4594 (24hr) 667-2894

榮昌裝修公司
 政油車土廚水電商瓦水
 府庫房庫櫃喉器業仔泥
 牌照露改廁更按住小路面
 照磚台建所換裝土洞
 電話: 874-8043 (24小時服務)
 680-5927 (傳呼機)

基信建築裝修
 電話: 434-0869
 價大內水土舊
 格小外電庫翻
 相裝油工間翻
 宜修漆程格新

文華補漏通渠
 政府認可·免費估價·價錢特平
 24小時即電即到 250-1068

泰發建築裝修公司
 屋廚盜圍土庫政
 頂廁磚牆庫間注
 翻造漆桿格册
 外水門車擴免
 牆泥窗房建費
 翻路面更換台估
 新面換台建價
 電話: 250-8233
 874-9888

永富屋頂工程
 政府牌照 免費估價
 649-7161 (24小時)
 屋屋膠水浴水內土水各園各
 頂頂質潤室泥外庫喉款藝類
 補翻外露廚路油車電圍草裝
 漏新牆台廁面漆房器欄皮修
 經驗師傅 保證質量

恒利建築工程公司
 HENRY'S BUILDING CONSTRUCTION LTD.
 政府牌照 歷史悠久
 中西技師 手工一流
 國粵語電話: 873-6518 / 684-1748
 英語電話: 734-4008
 承舊改商土廚車園水大免保
 建屋建業庫房房牆泥電小費証
 新翻擴裝間露欄磚裝工估質
 屋新建修格浴台杆石修程價量

屋頂維修
 鋪設 DOUROID
 瓦面
 35年經驗
 晚六時後電
 291-1866 KARL

噴漆工程
 天花噴灰內外油漆
 專業噴油工程維修
 大小工程英語留電
 255-4927

恒城裝修
 4天修理
 3小廚水
 0工程房
 2免浴室
 23費修
 2估間
 0價格
 所

新造廁所
 精修水喉
 876-2021

群益服務公司
 免柏清剪內外水木土
 費管理理草草油漆庫庫
 估估估估估估估估估估估
 價價價價價價價價價價價
 電話: 251-7166

新世紀建築公司
 政推屋瓷土柏內外水
 府屋頂磚庫文外泥泥
 牌鑽頂磚庫文外泥泥
 照雲頂磚庫文外泥泥
 冊石仔砌格業漆面
 電話438-2132 傳呼機735-6238

土木維修公司
 水喉電器 內外油漆
 泥水瓷磚 大小維修
 收費相宜
 電話874-8216

遠東建築工程公司
 FAR EAST CONSTRUCTION
 PHONE 325-8002
 免大電水磚瓷內外土房商
 費估通裝砌鋪油間修裝
 價程渠修築砌漆格建修

田健漆油瓷磚公司
 零沽批發 內外油漆
 房屋改建 修理水喉
 大小工程 包君滿意
 電話: 944-0052

海外建築裝修公司
 專業牌照 免費估價
 水舊厨屋土圍膠磚磁
 電屋廁改水庫牆質石油
 工翻建潤房台外水漆
 程新建潤房台外水漆
 公司電話: 657-8278
 298-1586

僑心建築裝修
 政府牌照
 商業柏文
 屋頂水潤
 膠質外牆
 土庫車房
 露台廚廁
 圍欄電板
 瓷磚地板
 水泥路面
 砌磚油漆
 免費估價

運通裝修公司
 FOUNTAIN CONSTRUCTION CO. LTD.
 公司: 328-5018
 政府牌照
 屋水車外浴雲精
 頂潤房牆室石造
 翻安露膠廚盜廚
 新裝台板廁磚櫃
 園各水土舊更水
 藝款喉庫屋換泥
 草圍電間翻門路
 皮欄燈格新窗面
 免費估價

恒利建築工程公司
 HENRY'S BUILDING CONSTRUCTION LTD.
 政府牌照 歷史悠久
 中西技師 手工一流
 國粵語電話: 873-6518 / 684-1748
 英語電話: 734-4008
 承舊改商土廚車園水大免保
 建屋建業庫房房牆泥電小費証
 新翻擴裝間露欄磚裝工估質
 屋新建修格浴台杆石修程價量

威信建築裝修公司
 公司: 649-3683
 電話: 649-3683
 (24小時)
 政府牌照 免費估價
 屋屋膠水浴水內土水各園各
 頂頂質潤室泥外庫喉款藝類
 補翻外露廚路油車電圍草裝
 漏新牆台廁面漆房器欄皮修
 經驗師傅 保證質量

昌興裝修公司
 公司: 644-4849
 電話: 644-4849
 政府牌照
 屋頂翻新 園藝草皮
 免費估價
 水潤安裝 各款圍欄
 車房露台 水喉電燈
 外牆膠板 土庫間格
 浴室廚廁 舊屋翻新
 雲石瓷磚 更換門窗
 精造廚櫃 水泥路面
 改造廚房 更換門窗

國際
 專業浴室改建
 急修廁所漏水
 657-7099

佳記
 水電安裝
 包通渠道
 急修漏水
 浴缸瓷磚
 換熱水爐
 日夜傳呼
 686-2663
 電話 255-6497

德隆裝修
 無任歡迎
 大小工程
 園藝草皮
 電話325-7725/649-8031

欽記裝修公司
 屋裝修土庫油漆噴價
 頂修房庫間漆天花格
 工程屋格工程板廉宜
 電話874-9538 傳呼機631-9387

山建築裝修公司
 專土庫間格 舊屋翻新
 營加建維修 內外油漆
 陽台車房 大小工程
 免費估價
 住家876-6538 傳呼機 631-9722

榮華建築裝修公司
 WAYNE FONG CONSTRUCTION CO.
 電話: 255-6230 PAGER: 844-9237
 承土庫新 瓷磚改 舊屋翻新
 建庫房漆 漆建欄 政府牌照
 新屋格漆 漆建欄 免費估價

龍華房屋裝修工程
 廚改內維露園保
 房建外修台牆證
 所屋漆喉房桿量
 電話437-5618 437-8726 (國)

光明裝修公司
 精修水喉·內外油漆
 廚廁建造·門窗更換
 瓷磚地板·車房露台
 土木維修·土庫間格
 實價廉宜·免費估價
 日夜電話: 255-3772

新世紀裝修公司
 NEW DECADE CONSTRUCTION LTD.
 政歷承改舊土內車厨水大包
 府史建建屋庫外房房電小君
 牌悠新加翻間油露廁安工滿
 照久屋建新格漆台浴裝程意
 公司: 328-3272

恒隆
 屋水內廁外露更
 頂電外所牆台換
 工搶油車水園門
 程修漆房潤欄窗
 免費估價·日夜服務 328-3838 327-1238

昌興裝修公司
 公司: 644-4849
 電話: 644-4849
 政府牌照
 屋頂翻新 園藝草皮
 免費估價
 水潤安裝 各款圍欄
 車房露台 水喉電燈
 外牆膠板 土庫間格
 浴室廚廁 舊屋翻新
 雲石瓷磚 更換門窗
 精造廚櫃 水泥路面
 改造廚房 更換門窗

鴻運屋頂工程
 公司: 657-7099
 電話: 255-9518
 專業牌照 免費估價
 屋屋水膠內外車浴室
 頂頂潤質外房房露廚
 補翻安裝牆漆台廁
 漏新牆台廁面漆房器欄
 水泥路面 各款圍欄
 更換門窗 急修各類
 水喉電燈 裝修

國際
 專業浴室改建
 急修廁所漏水
 657-7099

明榮發建築裝修
 無任歡迎
 新土庫內外水電
 建庫房漆 漆建欄
 免費估價
 電話: 671-1768

標準油漆裝修
 內外水土庫櫥換
 油漆泥瓷磚間柜換
 漆漆漆漆漆漆漆漆漆
 電話873-0962 電話328-9763

欽記裝修公司
 屋裝修土庫油漆噴價
 頂修房庫間漆天花格
 工程屋格工程板廉宜
 電話874-9538 傳呼機631-9387

山建築裝修公司
 專土庫間格 舊屋翻新
 營加建維修 內外油漆
 陽台車房 大小工程
 免費估價
 住家876-6538 傳呼機 631-9722

榮華建築裝修公司
 WAYNE FONG CONSTRUCTION CO.
 電話: 255-6230 PAGER: 844-9237
 承土庫新 瓷磚改 舊屋翻新
 建庫房漆 漆建欄 政府牌照
 新屋格漆 漆建欄 免費估價

龍華房屋裝修工程
 廚改內維露園保
 房建外修台牆證
 所屋漆喉房桿量
 電話437-5618 437-8726 (國)

光明裝修公司
 精修水喉·內外油漆
 廚廁建造·門窗更換
 瓷磚地板·車房露台
 土木維修·土庫間格
 實價廉宜·免費估價
 日夜電話: 255-3772

新世紀裝修公司
 NEW DECADE CONSTRUCTION LTD.
 政歷承改舊土內車厨水大包
 府史建建屋庫外房房電小君
 牌悠新加翻間油露廁安工滿
 照久屋建新格漆台浴裝程意
 公司: 328-3272

恒隆
 屋水內廁外露更
 頂電外所牆台換
 工搶油車水園門
 程修漆房潤欄窗
 免費估價·日夜服務 328-3838 327-1238

昌興裝修公司
 公司: 644-4849
 電話: 644-4849
 政府牌照
 屋頂翻新 園藝草皮
 免費估價
 水潤安裝 各款圍欄
 車房露台 水喉電燈
 外牆膠板 土庫間格
 浴室廚廁 舊屋翻新
 雲石瓷磚 更換門窗
 精造廚櫃 水泥路面
 改造廚房 更換門窗

鴻運屋頂工程
 公司: 657-7099
 電話: 255-9518
 專業牌照 免費估價
 屋屋水膠內外車浴室
 頂頂潤質外房房露廚
 補翻安裝牆漆台廁
 漏新牆台廁面漆房器欄
 水泥路面 各款圍欄
 更換門窗 急修各類
 水喉電燈 裝修

國際
 專業浴室改建
 急修廁所漏水
 657-7099

明榮發建築裝修
 無任歡迎
 新土庫內外水電
 建庫房漆 漆建欄
 免費估價
 電話: 671-1768

標準油漆裝修
 內外水土庫櫥換
 油漆泥瓷磚間柜換
 漆漆漆漆漆漆漆漆漆
 電話873-0962 電話328-9763

欽記裝修公司
 屋裝修土庫油漆噴價
 頂修房庫間漆天花格
 工程屋格工程板廉宜
 電話874-9538 傳呼機631-9387

山建築裝修公司
 專土庫間格 舊屋翻新
 營加建維修 內外油漆
 陽台車房 大小工程
 免費估價
 住家876-6538 傳呼機 631-9722

榮華建築裝修公司
 WAYNE FONG CONSTRUCTION CO.
 電話: 255-6230 PAGER: 844-9237
 承土庫新 瓷磚改 舊屋翻新
 建庫房漆 漆建欄 政府牌照
 新屋格漆 漆建欄 免費估價

龍華房屋裝修工程
 廚改內維露園保
 房建外修台牆證
 所屋漆喉房桿量
 電話437-5618 437-8726 (國)

光明裝修公司
 精修水喉·內外油漆
 廚廁建造·門窗更換
 瓷磚地板·車房露台
 土木維修·土庫間格
 實價廉宜·免費估價
 日夜電話: 255-3772

新世紀裝修公司
 NEW DECADE CONSTRUCTION LTD.
 政歷承改舊土內車厨水大包
 府史建建屋庫外房房電小君
 牌悠新加翻間油露廁安工滿
 照久屋建新格漆台浴裝程意
 公司: 328-3272

恒隆
 屋水內廁外露更
 頂電外所牆台換
 工搶油車水園門
 程修漆房潤欄窗
 免費估價·日夜服務 328-3838 327-1238

幾乎一致地支持布什出兵，干預海灣局勢。

出兵的名義是保衛沙特阿拉伯，當然是準備打仗，不打仗，何用出兵？何況美國講明要護送達，侯賽因自科威特撤軍。

萬什反覆

薩達達，侯賽因不是什麼善男信女，不是好相欺就能打動他的鐵石心腸。很明顯，當初美國國會表我該同意。

濟後果，是美國心理上承受不了的。

「這是瘋狂」

甚至海灣地區美軍作戰司令諾爾曼·舒瓦基夫大將軍也說，禁運制裁已經生效，幹嗎要說，「給他們兩個月的時間，再不起作用，我們就大開戒戒呢？這是瘋狂」。

連他這樣的人也說兩個月內連他都是瘋狂，那就必定是瘋狂了。

羊朱

法以及競選費、犯罪年競選曾做一九八
等法則還沒有完成，且他被迫為總統他將
因為立法者都忙著反對增加新的稅收，
回家為來臨的十一月
競選拉票。

參議院以五十四
票對四十五票通過安
協性的預算案，該議
案的主要部分是一個
四千九百六十億美元
的削減赤字計劃，已

三黨聯盟意見分歧
那或政府作辭職

布什並不擔心共
和黨會在十二月六日

當時他說：「聽我說
，不加稅！」



東京廿九日
電「兩名日
本人於一
本會醫方的
命令下，在防
衛廳外開始
進行抗議食
行進抗議食
海外的計劃
計派派兵
海外是日
自第廿次世
界大戰以來
的第一次。
絕食者之
一、六十二
五、一、一
至二十歲
的婦女
五十名支持
者。他們
呼籲國民
命令他們
的目的為
復活四
國聯盟道
路。」「芳
子中喪命。

蔣總統國防美
在密州活動

【本報訊】據「中央社」芝加哥消息：台灣「國家安全會議」秘書長蔣緯國將軍二十八日主持蔣緯國里州哥倫比亞市哥倫比亞亞學院新建蔣介石紀念公園的落成典禮。

這座花園內矗著一座蔣介石像及七座三十二英尺、七座三十二英尺的紀念碑，由台北的「國立專」設計，全部材料皆從台灣運來。整建築充分表達了中國傳統建築之美。

越南當局在今年春季發動了一次罕見的掃蕩行動。經過周密的安排，警方突襲胡志明市一間倉庫，迅速制服了守倉的武裝歹徒，繳獲了一批違禁品。

什麼違禁品？黃金？毒品？電器？都不是。是五百具死人骸骨。骷髏雖然不值錢，但是如果能販賣，是如果能夠時相惜是越戰時

越南還

物搬回克九月下旬在紐約和越南外交部阮基石談判期間對記者說，關係正常化的進程，取決於戰俘和失蹤人員問題的解決。

河內的西方外交人士對美國執著大感不解，他們根本不相信美軍俘虜關繫在越南。一名外賓說：「美國人一提到越戰就意圖官說：『直到現在還解不開這情意事。』」

七五年至今，有一千四百宗在越南目擊美俘的紀錄。

今，大約有八
專家組織了十
越南強調，搜索的土地上找
回了四百二十具美軍遺骸。

所有的失蹤美軍都在已戰事中死亡。越南副外長最近說：「我們認為，美國如果現有一點的話，應該認為這一問題已經解決。」

但在美國有人聲稱，自一九七五年至今，有一千四百宗在越南目擊美俘的紀錄。

謝大鈞
F.R.I.R.I.(B)
GARY T
中英文直接傳呼

452
土
×
睡
十



* 3615 McKAY 近 4 路 列治
文 德 建 新 屋 約 二 千 四 百
呎 四 睡 房 地 底 暖 氣 急 售
廿 九 萬 九 千

*
F

必須確會的方用虹吸管抽取(交易)汽油。

有人暗示，在今天的蘇聯中，商業罪案調查課負責人羅寧斯夫將軍已是被罪犯包圍的飛門者。

羅寧斯夫停了一會，因倦地笑着說：「這可能有些是真的。」

「可是所有人都進行黑市買賣。不過，是在別無出路的時候，絕大多數的人可能會這樣做。」

路社社記者 拉爾夫·博爾頓

經濟罪案調查課最近在莫斯科拘捕了一個十人集團，搜獲了槍械、炸藥、避彈衣和無線電。有些急性子的餐廳被毀棄，它們的顧客受了刀傷或槍擊。

「這是非常危險的，因為在這裏的自由企業的文化現時只是剛剛開始的，如果我們現在把這些趨勢的根拔掉，那麼將來要與之鬥法，就可把會非常困難了。」

八十一個
美國有八十一個
民主黨議員聯合發
表一個聲明，要麼反
對使用進攻性軍事手
段出師科威特。
降出十五萬人。
三十三人。八十一
仍然有象徵意義。

的時候，美國參眾兩院

民主黨及議員，可以從美國中期選舉時政黨當權的角度的解釋。

更主要的害怕是越來越多人認識到，這場戰爭打起來，人命損失和嚴重的經

自然，因為到目前為止，反對的都是
民主黨及議員，所以從美國中期選舉時政黨當權的角度的解釋。

對？
承受不了

那麽，為什麼今天又有一些人出來反對？

布什拉克軍隊在內。
撒伊拉克軍隊在內。

那些美國兵

【華盛頓電】國會在這歷史性的預算和防止空氣污染、童工保護、移民等一連串問題開始於會，該院開始休會，以便要進入選舉年舉行的地方。

比較顯目的民權法案，儘管他在九八八選。

【華盛頓電】國會在這歷史性的預算和防止空氣污染、童工保護、移民等一連串問題開始於會，該院開始休會，以便要進入選舉年舉行的地方。

比較顯目的民權法案，儘管他在九八八選。

幾個小時之後獲得議院通過。

【路透社·檀香山十八日電】美國總統布什正式試圖與奧會的民主黨人打得會力盡的卡士頓戰勝後，以迎接卡士頓六日的競選，在這鐵道中，他將要乘牛二虎之力來修補的總統形象和重建他對共和黨的信心。

法蘭西說：「這批骸骨中除能是美軍外，其餘的可認爲越南人。越南官員認爲。」

【奧斯陸二十九日電】挪威聯合政府新政府保守黨首相稱準備組新政府。

府在執政一年之後於星期一辭職，因為這個保守黨聯盟不能就同歐洲經濟共同體談判的政策上意見一致。

「保持黨首格勞曼在議會宣布辭職時說，『在這個情況下，特別是關係到在國際談判中判斷挪威國利益的時候，政府必須團結一致』。」

格勞曼說，「我準備組織一個新政府。」即將擔任的聯合政府繼續管理國家，直到新政府組成爲止。

美國在印度支那戰爭中共有五百萬八千人降亡或失蹤，其中二千三百人至今下落不明，包括一千六百



李沾
Jim Lee



大家實業公司
POPULAR REALTY LTD.

公 司 : 436-1888
住 宅 : 298-8988
傳 呼 機 : 645-9085

代客管理房屋物業 · 收費從廉

- * 美容店, 雲西區前舖後居, 叫 \$25,000
- * 餐館, 雲東區, 晨七晚四, 廿四座叫 \$18,000
- * 時裝店, 本拿比 METRO TOWN AREA 價 \$15,000
- * 汽車水箱修理店, 店主退休, 經營廿五年多, 工具連貨物一共叫二萬五千元。
- * 皮鞋舖, 修補及訂做, 叫一萬七千元。
- * 餐館急賣, 旺區, 48座, 前舖左右。
- * 士多鋪數間, 晨九晚六, 前舖後居, 及有 649 彩券, 叫價由一萬元起
- * 雜貨生意商業地, 生意二十萬左右, 連實業叫一百萬元。
- * 素里新區住宅十個月新, 大約二十萬左右。



謝大鈞
F.R.I.R.I.(B.C.)
GARY TSE

中英文直接傳呼電話：680-5275

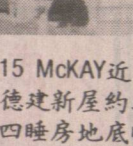
#7
公



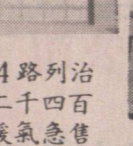
* 3615 McKAY近4路利治
文德建新屋約二千四百
呎四睡房地底暖氣急售
廿九萬九千



4528 WINDSOR兩睡房無
土庫屋十六萬，屋地33
×105 一幅十三萬另兩
睡房，土庫可出租，售
十八萬元。



* 3615 McKAY近4路利治
文德建新屋約二千四百
呎四睡房地底暖氣急售
廿九萬九千



* 西區1082八街單邊一
睡房柏文四年新設計保
養一流觀市景，只售十
二萬八

RY TSE REALTY LTD.

426 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.
 : 683-4618 住家: 321-8198

餐館急售

* 百老匯東街十多呎 42
 座旺西餐店易做，面對
 商場冷暖氣租平，適合
 家庭及移民經營，賺錢
 好機會，急售四萬九。

* LANGLEY 埠中心近
 商場中西餐館，新裝
 修 137 位，全酒牌，
 日做近 1000 元，適
 合家庭或投資移民。

旺市中心，大廈林立，
 外賣三文治小食店，容
 易做，日做約 470 元。
 開價四萬四千，勿失良機

藥房急售

華埠歷史藥房年做四
 十萬多，租平業主退
 休，只售八萬！

京士威旺商業舖兩間另土
 庫 66' x 142 面對倫敦藥房
 及大超級市場年入六萬多
 售八十八萬

甄松鈞

STEVEN YAN

421-3459
 Pager# 686-8906

* 4231 OXFORD RD. 本拿比
 親屋上下共四房，土庫月
 入 \$1150 售廿三萬九千九。

北本拿比好地區新屋區五大
 房三千二呎巴士直達華埠

1438 W 53 街最搶手地區
 三房兩廳木地板自住或改
 建價百萬元新屋，售五十
 九萬八千八

KEYSTONE REALTY LTD. 恒基置業有限公司 261-8118

謝日昌

Samuel Tse
 pager.686-1238

Off :261-8118
Home:430-8427

- ★本拿比區，全新裝修，全屋三千呎有泳池。地大85×120 景觀，價卅餘萬。
- ★FRASERVIE區全新屋，四千餘呎有八房，地大61×112 地區親交通方便，價六十萬餘。

卅餘年堅固屋，近學校交通便樓上下各兩房兩廚兩現租\$1200可自住或投資。價\$159,000

18年屋有三單位，共六房可收租\$1800，開價\$189,000

FRASERVIE區，特靚屋4088呎，地61'×112' 八房四廳\$628,000

七街近域多利，地34'×127' 全屋四房，價十八萬餘。



Success

REALTY & INSURANCE LTD.



伍黃秀英

實事實業燕梳有限公司

CHINATOWN Autoplan CENTRE





★售價\$850,000，地大40×325生意連業物。每日工作五小時半，每月經營約達：\$50,000 MISSION NO.1中西餐館百四座位，四十車位有酒牌，東主經營十一年退休急售，歡迎洽詢。

★830 E. 14 AVE., \$270,000 有景四層大屋，五臥房三客廳，現代廚房，裏外全翻新，一級地毯二洋台，交通方便，鬧中取靜，屋主割愛，請快！

代理主管理商業樓宇招文，房屋各種物業，代收租金，經驗豐富，專業水準，手續費廉。
代理商業樓宇，招文及生意保險。
代理ICBC汽車燕梳及牌照各種手續。
代理房屋，傢俱，醫療，旅遊。

營業代表：
MAY ENG 伍黃秀英
JORDAN ENG 伍沛雄 733-5743
DAVID TIONG 張祥瑞 874-2101
PAUL TSUI 徐松齡 327-9322
Pager 650-1394



本公司服務時間：星期一至星期五，九時至五時半，星期六，九時半至四時
職員懂台山、國語、中山、廣州、潮州、英文、越南等方言。

素里一年屋（似新）二層三睡房及很多其他設備
叫價\$185000

本公司自一九五九年忠誠為僑胞服務

電話：687-8899 145 KEEFER ST.

加拿大信託實業公司

5455 WEST BOULEVARD 2nd FL
VANCOUVER B.C. V6M 3W5

Canada Trust Realty

經理 關聯耀
Manager KEITH QUAN

公司電話 266-4155



謝煜贊
DON QUAN
Salesmaster



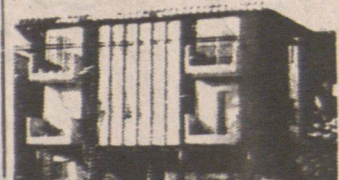
1990
6 YEARS

詳情請電
DON QUAN

刺睡房柏文，交通方便，
打理好第一流。
265 E. 15 AVE.
\$108,000

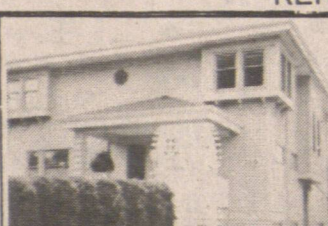
* 西區：柏文，一睡房
六百餘呎，十萬元。
價平急賣。

* 近LOUHEED MALL二睡房
柏文，將近完成，有景
六樓近SHOPPING及搭車
只售\$155,000



* S 38萬元之MORTGAGE
AT 10% 利息FOR 1 YEAR
* 雲東廿二年新十二組柏
文樓，易打理，叫價只
八十餘萬元 DON

* 雲東SOPHIA 近42
街，年前新裝修共四
睡房叫價\$188,000
地大33x119 DON
* 雲東NAPIER 夾乃磨
街，上二下二睡房
33x122 LOT.
叫價十九萬八千元



* 南本地比近METRO-
TOWN四年新大屋有
三廚房五廁，地大
50x190 特別屋，
叫價\$589,000



* 西區37街近DUNBAR 三
年新，五睡房，地大50
x110叫價六十餘萬



* SQUAMISH 仔近滑雪場WHISTLER超級
豪華新屋，有風景，三大睡房四廁所



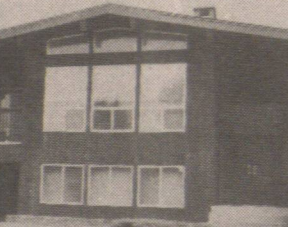
* 西區近OAK街三睡房，地大55x120呎，
開價\$418,000



* 雲東CHAMPLAIN HEIGHTS區，新地毯，
屋頂，交通方便，近GOLF COURSE，現叫
價只\$328,000



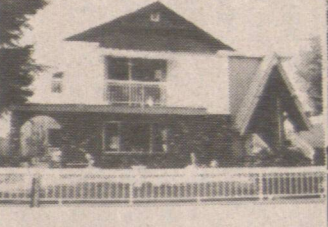
* 西區，近CAMBIE，上二
下一睡房，兩廚房兩廁
所，出入方便，DON



* 東區：4649 Ravine，
全翻新共四睡房。急賣
價\$230's!



RM 4 柏文地，99x122近學校
及公園，巴士，位於GEORGIA
ST. 近COMMERCIAL DR.
DON QUAN 438-8161



* 本拿比十五年新三睡房，地大1/2畝，
好似公園，交通方便，開價廿二萬八



* 本拿比十五年新三睡房，地大1/2畝，
好似公園，交通方便，開價廿二萬八



* 風景地，雲東尾兩睡房
屋33x122LOT有山水橋
城市中心景，DON



* OPEN SUN 2:30-4:30
東區新屋2217E，
35th AVE. 叫價
\$368,000 DON



* 位於雲西及雲東交界中
四十一組柏文樓，交通
方便易打理，保養良好
開價只二百六十八萬元



* 西區：Oakridge 5310
Heather，地大61x
138x26年新，現開價只
為\$588,000。



* New West. 西餐廳，
位商場內，130座位，全
酒牌，生意額\$45萬！



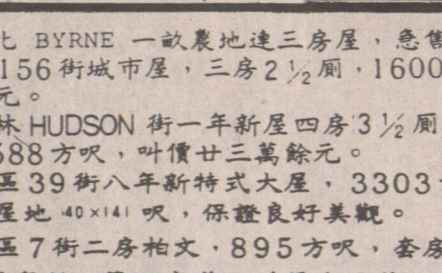
* Hair Styling Salon
雲東及雲西數間髮型
店出售。詳情請電
Don Quan



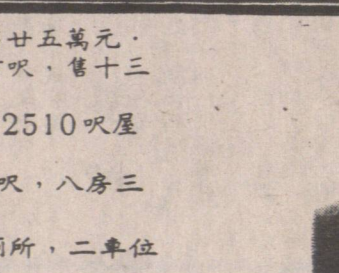
* FRASERVIE S.E. MARINE
DRIVE一年新三睡房上
等之城市屋叫價\$248000
DON QUAN



譚振威
PATRICK TAM
公司：430-6655
住宅：433-2389



* 本那比 BYRNE 一畝地連三層屋，急售廿五萬元。
* 素里 156 街城市屋，三房2 1/2 廁，1600 方呎，售十三
萬餘元。
* 高貴林 HUDSON 街一年新屋四房3 1/2 廁，2510 呎屋
地4588 方呎，叫價廿三萬餘元。
* 溫東區 39 街八年新特式大屋，3303 方呎，八房三
廁，屋地40x141 呎，保證良好美觀。
* 溫東區 7 街二房柏文，895 方呎，套房兩廁，二車位
，15 年新，管理完善，叫價十三萬餘元。
* 溫東區 54 街三房平房，現租出，售價廿一萬元。
* 本那比 BURKE 街全新大屋，3595 方呎，六房3 1/2 廁
，雲石按摩浴池壁爐，鍍金燈飾，設備豪華，近地鐵
站。
* 本那比 16 街全新大屋，3981 方呎，七房四廁，熱
水暖氣，屋地58 呎闊。
* 本那比 WOODHURST DR. FOREST HILL 六年新大屋，五房
四廁浴，3265 方呎，屋地60 呎闊。
* 本那比喜士定大街秘書樓服務生意，兼管印刷影
印等，裝修生財器具急售五萬餘元。



* 東區 KILLARNEY 44x133 平街角地
，共四睡房，交通方便49th AVE.
& NANIMO ST. 開價\$245,000
* 煤氣鎮 GASTOWN 西餐廳50 座
位，地方清雅鐘數好，生意穩
定，店主退休，開價六萬九千
* 東區 VAN. SPECIAL 七年新，33x
130 平地，樓上三睡房，樓下二
睡房，2x6 外牆，近公園，小學
及中學，交通方便41ST AVE.
& RUPERT ST. 開價\$340,000
* 東區 VAN. SPECIAL 七年新，33
x122 平地，向南，樓上三
睡房，面向公園
交通方便 41 AVE. & NANAIMO
STREET 開價\$298,000
* 西區海鮮餐館，旺區六十座位
全酒牌有海鮮缸，開價五萬五
* 東區 FRASER 29
平地，度北，六五睡房



關鎮傑
PAUL KWAN
公司：430-6655
住宅：



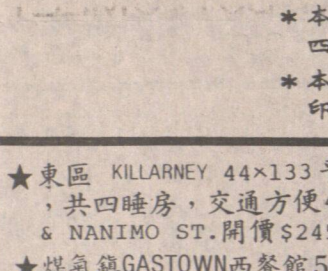
關煥隆
KENNETH KWAN
住宅：435-7257
公司：438-8161



* 北雲商七伙租戶年收五萬七售\$889,000
* 市中心雙層商業樓，上兩伙住宅售\$665,000
* 2195 HARRISON DR. 7000 地，觀景，開價\$289,000
* 2176 WAVERLEY AVE. 33x109 開價\$199,000
* 7752-17TH AVE. BURNABY 50x120 開價\$179,000
* 4105 UNION BURNABY, VAN SPECIAL 33x122 地，開價\$285,000
* 1369 E. 14TH AVE. 33x122 雙屋地，售價\$189,000
* 另果舖生意急讓，開價\$25,000



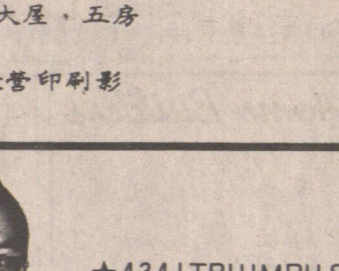
關子平
ALAN KWAN
住宅：321-2496
公司：438-8161



楊廣敏
GORDON YEUNG
住宅：322-0648
公司：438-8161



林建熙
KEN LIM
住宅：298-1551



* 4341 TRIUMPH ST 本比，
六年新屋，六睡房，近小學，公
園及商場，叫價\$310,000
* 789 東59 街，溫哥華，地36
x110 近小學，開價\$239,000
* 111 東片街二層高商業樓，自
用或收租，\$1,200,000



王太
GEORGINA WONG
住宅：438-5650
傳呼：686-2809



平！親！抵買！
* 本拿比近METRO TOWN，四房二
廁，內外保養一流，多處翻新，整
潔雅觀 64x99 只售\$219,000
生意出讓
* 芽菜廠生意，生意日漸上升，租平
，廠房大，四萬八千。
* 時裝店急讓，裝修一流，生意穩定
，只售\$30,000
* 溫市中心，食物場內，中西餅店，
一萬一千，請快！
* 乾衣洗衣生意，東區或西區，三萬
元起。
* 補鞋店兩間，地位好，租平，生意
通方便，開價\$289,000
* 白石鎮，近海灘，十五年新
四房兩浴室及廚房，地大文
明，交通方便，開價\$289,000



侯澤深
JACKSON HSU
住宅：438-0900
傳呼：686-9283



* 假溪全新一房一書房柏文，六
樓有觀景，材料一流，機不可失
，價\$265,000
* 西區兩年新，地大39x106
手工一流，地庫四正，近中小
名校，減價\$498,000
* 西區 S. GRANVILLE 結實靚屋，
地大54x100 近中小名校，
交通購物方便，上三下二，
業主急賣，價\$325,000
* 珠寶金行生意出讓，適合投資
移民，位於CAMBIE 旺地，地
租平約長，全新裝修，冷暖氣
防盜設備，連生財工具，存貨
另計，持平廉讓\$19,800
* 本拿比 GOVERNMENT RD. 區結
實靚屋，街角位，地大85x
141 正層一千二百餘呎，土
庫大部份完成，兩浴兩廁木
地板，價\$268,000
* 雲東石庫上二下二兩浴廁
地大33x122 價\$208,000
* 雲東工業區咖啡茶餐廳生意
好易做，價三萬餘



何文漢
RICKY HO
住宅：298-6468
傳呼：650-0257



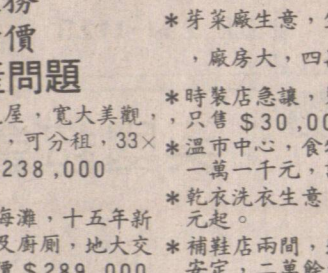
周建輝
AUGUSTO CHOW
住宅：254-2366
傳呼：735-3668



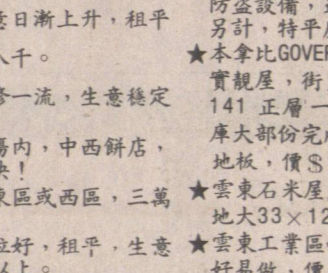
鄧漢雄
GORDON TANG
住宅：251-9043
傳呼：686-2732



吳壽華
JOHN NGO
住宅：322-9389
傳呼：686-8710



黎志昌
JOHNSON LAI



陳譚秀霞
TAMMY CHAN
住宅：327-1203
傳呼：688-8920



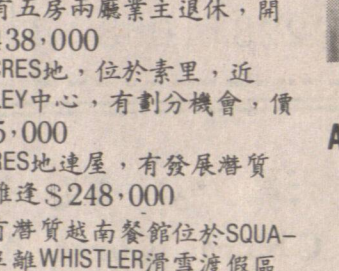
JOSEPH CHENG
住宅：876-7959
傳呼：680-5399



劉燦焜
DON LOW
住宅：467-1348



麥惠歧
WINSTON W.K. MAK
住宅：872-5359
傳呼：650-8719



余健奎
FRANK YU
住宅：436-3835
傳呼：650-9534



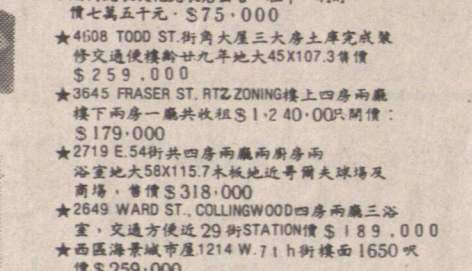
6188 W. NDSOR 街
* 十年新屋 33x122
地，環境清靜，全屋剛翻新
樓上三睡房，樓下二睡房及洗
衣房，可分租，叫價\$318,000



* 一年新特約店，在市中心戲
院街，食物商場人來人往，
生意好，租平，易經營。
叫價\$88,000



* 高貴林 CANYON SPRINGS
MEADO WVI ST. PL. 全新
屋 2023 方呎，熱水暖氣，四
房 2 1/2 廁減價至廿六萬餘元。
* 高貴林商場西式肉店急讓，裝
修生財器具冷氣全盤售四萬餘



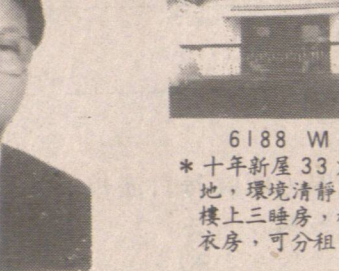
* 本那比東區，地大 50 120
屋面積 1050 平方呎，上三下
二睡房。



* 溫東區入息大屋，三單位月入二十元，近乃磨及
片打街，學校交通十分方便，地33x122 投資自
用十分化算，叫價\$254,000 麥君



* 閣下如欲在楓樹嶺 MAPLE RIDGE 投資買地或買屋，
請與劉燦焜君接洽



* 溫東區 54 街三房平房，現租出，售價廿一萬元。
* 本那比 BURKE 街全新大屋，3595 方呎，六房3 1/2 廁
，雲石按摩浴池壁爐，鍍金燈飾，設備豪華，近地鐵
站。
* 本那比 16 街全新大屋，3981 方呎，七房四廁，熱
水暖氣，屋地58 呎闊。
* 本那比 WOODHURST DR. FOREST HILL 六年新大屋，五房
四廁浴，3265 方呎，屋地60 呎闊。
* 本那比喜士定大街秘書樓服務生意，兼管印刷影
印等，裝修生財器具急售五萬餘元。



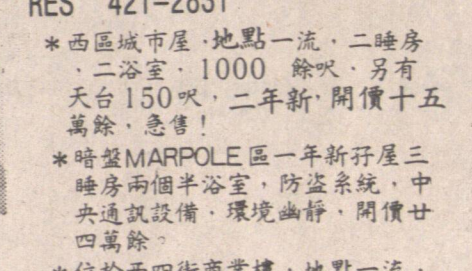
* 溫東區 39 街八年新特式大屋，3303 方呎，八房三
廁，屋地40x141 呎，保證良好美觀。
* 溫東區 7 街二房柏文，895 方呎，套房兩廁，二車位
，15 年新，管理完善，叫價十三萬餘元。
* 溫東區 54 街三房平房，現租出，售價廿一萬元。
* 本那比 BURKE 街全新大屋，3595 方呎，六房3 1/2 廁
，雲石按摩浴池壁爐，鍍金燈飾，設備豪華，近地鐵
站。
* 本那比 16 街全新大屋，3981 方呎，七房四廁，熱
水暖氣，屋地58 呎闊。
* 本那比 WOODHURST DR. FOREST HILL 六年新大屋，五房
四廁浴，3265 方呎，屋地60 呎闊。
* 本那比喜士定大街秘書樓服務生意，兼管印刷影
印等，裝修生財器具急售五萬餘元。



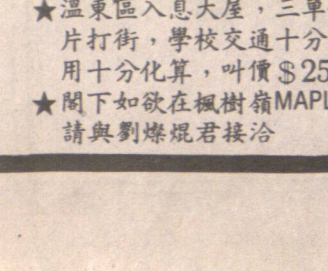
* 溫東區 39 街八年新特式大屋，3303 方呎，八房三
廁，屋地40x141 呎，保證良好美觀。
* 溫東區 7 街二房柏文，895 方呎，套房兩廁，二車位
，15 年新，管理完善，叫價十三萬餘元。
* 溫東區 54 街三房平房，現租出，售價廿一萬元。
* 本那比 BURKE 街全新大屋，3595 方呎，六房3 1/2 廁
，雲石按摩浴池壁爐，鍍金燈飾，設備豪華，近地鐵
站。
* 本那比 16 街全新大屋，3981 方呎，七房四廁，熱
水暖氣，屋地58 呎闊。
* 本那比 WOODHURST DR. FOREST HILL 六年新大屋，五房
四廁浴，3265 方呎，屋地60 呎闊。
* 本那比喜士定大街秘書樓服務生意，兼管印刷影
印等，裝修生財器具急售五萬餘元。



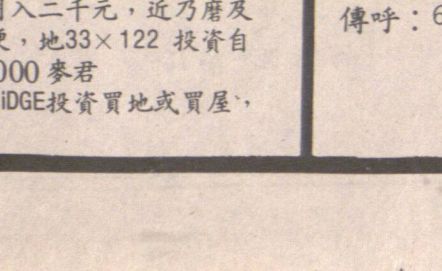
* 溫東區 39 街八年新特式大屋，3303 方呎，八房三
廁，屋地40x141 呎，保證良好美觀。
* 溫東區 7 街二房柏文，895 方呎，套房兩廁，二車位
，15 年新，管理完善，叫價十三萬餘元。
* 溫東區 54 街三房平房，現租出，售價廿一萬元。
* 本那比 BURKE 街全新大屋，3595 方呎，六房3 1/2 廁
，雲石按摩浴池壁爐，鍍金燈飾，設備豪華，近地鐵
站。
* 本那比 16 街全新大屋，3981 方呎，七房四廁，熱
水暖氣，屋地58 呎闊。
* 本那比 WOODHURST DR. FOREST HILL 六年新大屋，五房
四廁浴，3265 方呎，屋地60 呎闊。
* 本那比喜士定大街秘書樓服務生意，兼管印刷影
印等，裝修生財器具急售五萬餘元。



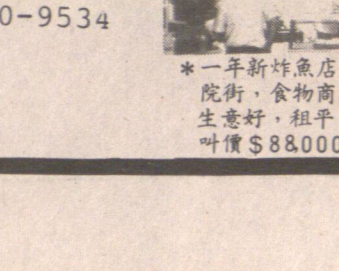
* 溫東區 39 街八年新特式大屋，3303 方呎，八房三
廁，屋地40x141 呎，保證良好美觀。
* 溫東區 7 街二房柏文，895 方呎，套房兩廁，二車位
，15 年新，管理完善，叫價十三萬餘元。
* 溫東區 54 街三房平房，現租出，售價廿一萬元。
* 本那比 BURKE 街全新大屋，3595 方呎，六房3 1/2 廁
，雲石按摩浴池壁爐，鍍金燈飾，設備豪華，近地鐵
站。
* 本那比 16 街全新大屋，3981 方呎，七房四廁，熱
水暖氣，屋地58 呎闊。
* 本那比 WOODHURST DR. FOREST HILL 六年新大屋，五房
四廁浴，3265 方呎，屋地60 呎闊。
* 本那比喜士定大街秘書樓服務生意，兼管印刷影
印等，裝修生財器具急售五萬餘元。



* 溫東區 39 街八年新特式大屋，3303 方呎，八房三
廁，屋地40x141 呎，保證良好美觀。
* 溫東區 7 街二房柏文，895 方呎，套房兩廁，二車位
，15 年新，管理完善，叫價十三萬餘元。
* 溫東區 54 街三房平房，現租出，售價廿一萬元。
* 本那比 BURKE 街全新大屋，3595 方呎，六房3 1/2 廁
，雲石按摩浴池壁爐，鍍金燈飾，設備豪華，近地鐵
站。
* 本那比 16 街全新大屋，3981 方呎，七房四廁，熱
水暖氣，屋地58 呎闊。
* 本那比 WOODHURST DR. FOREST HILL 六年新大屋，五房
四廁浴，3265 方呎，屋地60 呎闊。
* 本那比喜士定大街秘書樓服務生意，兼管印刷影
印等，裝修生財器具急售五萬餘元。



* 溫東區 39 街八年新特式大屋，3303 方呎，八房三
廁，屋地40x141 呎，保證良好美觀。
* 溫東區 7 街二房柏文，895 方呎，套房兩廁，二車位
，15 年新，管理完善，叫價十三萬餘元。
* 溫東區 54 街三房平房，現租出，售價廿一萬元。
* 本那比 BURKE 街全新大屋，3595 方呎，六房3 1/2 廁
，雲石按摩浴池壁爐，鍍金燈飾，設備豪華，近地鐵
站。
* 本那比 16 街全新大屋，3981 方呎，七房四廁，熱
水暖氣，屋地58 呎闊。
* 本那比 WOODHURST DR. FOREST HILL 六年新大屋，五房
四廁浴，3265 方呎，屋地60 呎闊。
* 本那比喜士定大街秘書樓服務生意，兼管印刷影
印等，裝修生財器具急售五萬餘元。



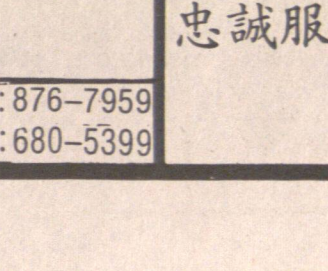
* 溫東區 39 街八年新特式大屋，3303 方呎，八房三
廁，屋地40x141 呎，保證良好美觀。
* 溫東區 7 街二房柏文，895 方呎，套房兩廁，二車位
，15 年新，管理完善，叫價十三萬餘元。
* 溫東區 54 街三房平房，現租出，售價廿一萬元。
* 本那比 BURKE 街全新大屋，3595 方呎，六房3 1/2 廁
，雲石按摩浴池壁爐，鍍金燈飾，設備豪華，近地鐵
站。
* 本那比 16 街全新大屋，3981 方呎，七房四廁，熱
水暖氣，屋地58 呎闊。
* 本那比 WOODHURST DR. FOREST HILL 六年新大屋，五房
四廁浴，3265 方呎，屋地60 呎闊。
* 本那比喜士定大街秘書樓服務生意，兼管印刷影
印等，裝修生財器具急售五萬餘元。



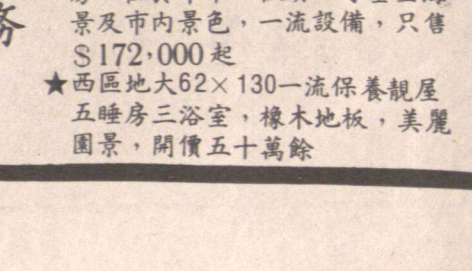
* 溫東區 39 街八年新特式大屋，3303 方呎，八房三
廁，屋地40x141 呎，保證良好美觀。
* 溫東區 7 街二房柏文，895 方呎，套房兩廁，二車位
，15 年新，管理完善，叫價十三萬餘元。
* 溫東區 54 街三房平房，現租出，售價廿一萬元。
* 本那比 BURKE 街全新大屋，3595 方呎，六房3 1/2 廁
，雲石按摩浴池壁爐，鍍金燈飾，設備豪華，近地鐵
站。
* 本那比 16 街全新大屋，3981 方呎，七房四廁，熱
水暖氣，屋地58 呎闊。
* 本那比 WOODHURST DR. FOREST HILL 六年新大屋，五房
四廁浴，3265 方呎，屋地60 呎闊。
* 本那比喜士定大街秘書樓服務生意，兼管印刷影
印等，裝修生財器具急售五萬餘元。



* 溫東區 39 街八年新特式大屋，3303 方呎，八房三
廁，屋地40x141 呎，保證良好美觀。
* 溫東區 7 街二房柏文，895 方呎，套房兩廁，二車位
，15 年新，管理完善，叫價十三萬餘元。
* 溫東區 54 街三房平房，現租出，售價廿一萬元。
* 本那比 BURKE 街全新大屋，3595 方呎，六房3 1/2 廁
，雲石按摩浴池壁爐，鍍金燈飾，設備豪華，近地鐵
站。
* 本那比 16 街全新大屋，3981 方呎，七房四廁，熱
水暖氣，屋地58 呎闊。
* 本那比 WOODHURST DR. FOREST HILL 六年新大屋，五房
四廁浴，3265 方呎，屋地60 呎闊。
* 本那比喜士定大街秘書樓服務生意，兼管印刷影
印等，裝修生財器具急售五萬餘元。



* 溫東區 39 街八年新特式大屋，3303 方呎，八房三
廁，屋地40x141 呎，保證良好美觀。
* 溫東區 7 街二房柏文，895 方呎，套房兩廁，二車位
，15 年新，管理完善，叫價十三萬餘元。
* 溫東區 54 街三房平房，現租出，售價廿一萬元。
* 本那比 BURKE 街全新大屋，3595 方呎，六房3 1/2 廁
，雲石按摩浴池壁爐，鍍金燈飾，設備豪華，近地鐵
站。
* 本那比 16 街全新大屋，3981 方呎，七房四廁，熱
水暖氣，屋地58 呎闊。
* 本那比 WOODHURST DR. FOREST HILL 六年新大屋，五房
四廁浴，3265 方呎，屋地60 呎闊。
* 本那比喜士定大街秘書樓服務生意，兼管印刷影
印等，裝修生財器具急售五萬餘元。



* 溫東區 39 街八年新特式大屋，3303 方呎，八房三
廁，屋地40x141 呎，保證良好美觀。
* 溫東區 7 街二房柏文，895 方呎，套房兩廁，二車位
，15 年新，管理完善，叫價十三萬餘元。
* 溫東區 54 街三房平房，現租出，售價廿一萬元。
* 本那比 BURKE 街全新大屋，3595 方呎，六房3 1/2 廁
，雲石按摩浴池壁爐，鍍金燈飾，設備豪華，近地鐵
站。
* 本那比 16 街全新大屋，3981 方呎，七房四廁，熱
水暖氣，屋地58 呎闊。
* 本那比 WOODHURST DR. FOREST HILL 六年新大屋，五房
四廁浴，3265 方呎，屋地60 呎闊。
* 本那比喜士定大街秘書樓服務生意，兼管印刷影
印等，裝修生財器具急售五萬餘元。

富貴櫥櫃公司
包取按酒辦睡廁免
君價時吧吧房客
滿相起工傢傢所
意宜貨櫃桌俱設
估價
傳呼機：686-2836 電話：435-2164

中西招牌
255-7264
貨車、廣告、廚窗、木、膠、等

達時旅運中心
TECH TRAVEL SERVICE LTD.
華埠奇化街268號新華中心203室

VANCOUVER ALUMINUM CO.
溫哥華鋁質公司
*精做露台簷蓬
*免除日曬雨淋
*經濟美觀增值
*增加實用面積
*各式鋁質窗門
*各式太陽窗簾
*價錢特平質量一流
*定做自裝各式露台
簷蓬或各式鋁窗，
無任歡迎！
電話：**321-1742**
321-2863
傳呼：**631-9081**
Life Time ALUMINUM PRODUCTS

雲城搬運公司
搬代錫拉大一天經
運辦樹坡小律天驗
傢送種清工歡營
貨貨樹理程迎業富
電話879-4338 或874-5961

占美裝修公司
電話：**321-5978**
傳呼：**844-9479**
大小工程 無任歡迎
(免費估價)

新華中心·新址營業
·電腦訂位·各地機票·商務旅遊
·移民探親·代訂汽車、酒店、旅行保險
*美加內陸特價票，港台、星馬團體票，歐陸包機。
*代訂各地旅行團，賭城、夏威夷、迪士尼樂園Package Tour。
歡迎垂詢
營業時間：週一至週五：早上九時至五時半
週六：早上十時至二時
TEL: 685-5263
FAX: 685-1424

日昇電器工程
政府牌照
商新防各安免
業建火種裝費
柏住警電估
文宅鐘器理
327-7881 陳生

CBA 防盜系統
保專對閉防十政
業業講路火盜年府
修安系電系統經照
理裝統視統統驗
645-1002 PAGER 434-1166

技能電器水喉修理
乾洗衣機 ● 雪櫃冰箱
電爐電器 ● 水喉廁所
政府牌照 ● 收費低廉
電話879-3583 公司876-0735

MO-GEE MECHANICAL
PH: 937-0238
專精熱空抽維保
做裝水氣氣修養
水冷氣調風安服
喉氣統節扇裝務

雲石再造花崗岩石
特價出售
清貨大減價不計成本
再造花崗岩石12"×12"特價\$2.59起
天然雲石12"×12"特價\$3.95
祥興雲石公司
電話875-8356 254-8383

水喉電燈緊急修理
水電牌照·免費估價·收費特平
24小時即電即到 **649-2394** 黃洽

煒華電器
政府牌照
商電防通防各安免
業建火種裝費
柏住警電估
文宅鐘器理
253-8082 周生

雪華冷暖電器修理
政府牌照 上門服務
·雪櫃冰箱·乾洗衣機·爐頭電器
·凍房冷櫃·暖氣水喉·收費低廉
電話：876-0278 傳呼機：686-8677

美華裝修工程
Fresh Impressions
Construction Company Ltd.
政繪舊土水廚商酒質取
府圖屋庫電櫃業樓量價
冊計設開間油木住餐保公
計新格漆工宅館證道
本公司以忠誠專業為服務宗旨，助閣
下的理想家居實現現在眼前！(免費估價)
手提電話：**671-1869** (陸生)
傳呼：**844-9982** (Ken Luk)

中央冷暖電器公司
24小時服務
電話：251-1505
修理裝置 政府牌照
·大小凍房·熱水暖氣
·冰櫃凍櫃·冷氣機
·雪櫃爐頭·暖氣機
·乾洗衣機·熱水箱
·洗碗碟機·各種電器

長程搬運公司
大型貨車·有升降機
代客搬運·傢俱貨物
具有包裝·具有燕梳
具有經驗·天天營業
電話 **253-2841**
253-8382

煤氣工程
政府牌照
煤氣水喉大小工程
冷氣雪櫃凍房修理
免費估價收費實平
電話649-9107

湯美廚櫃傢俬製造廠
TOMMY KITCHENS & FURNITURE LTD.
專人設計及安裝
精心為閣下訂造最新式
廚櫃，各款美觀傢俬
入牆櫃，衣物處理架
浴室櫃、神枱櫃、睡房床
手工最好，翻新或訂造
大小工程無任歡迎
可供選擇各種材料及顏色
工場電話：649-1951
24小時電：667-1073
晚上7時：255-6948
廚櫃 上下兩件 \$78/呎起
自設寬大工場製造
更有專人承接
各種大小工裝修工程

鵬達建築裝修公司
政府牌照 免費估價
手提電話 **328-2128**
梁先生 (24小時服務)
門各舊樓水水內土雲屋水浴
窗款屋梯泥喉外庫石頂潤室
更圍翻廚路電油車瓦翻露廚
換欄新櫃面燈漆房片新台廁
經驗師傅 質量保證

GOU 電器工程
Electric Ltd.
大小電器工程
新裝電路設備
加改電表電箱
緊急照明修理
栢文消防系統
政府牌照 免費估價
電話：875-0592 高生治
傳呼機：735-1119

棠氏凍房電器
TOM APPLIANCE SERVICE
2145 KASLO STREET VANCOUVER, B.C.
*免費估價 電話：**253-4706**
*取價從廉 24小時服務
修理 裝置設計·空氣調節·
WASHERS DRYERS 餐館 雜貨店 家庭電器
冰櫃 大小凍房 洗碗機
製雪機 乾洗衣機 爐頭電器

標準雪櫃電器工程
專業承裝，修理
·大小凍房·肉食瓜果櫃
·冷暖氣機·雪櫃打冰機
·乾洗衣機·爐頭碗碟機
免費保用一年
24小時服務 政府牌照
電話：**254-8729**
1425 Nookta St. Van.

實力車身修理
Super Look Auto Body Ltd.
1104 CLARK DRIVE VAN. B. C.
電話：254-9111 254-3718
有經驗專人代辦
I C B C 手續及
有免費車借用。
保證：車身修理
工作妥當
材料最佳
手工最好
價錢實惠
絕不取巧
歡迎比較
實力車身修理公司
自新張以來因嚴格
採用歐美最佳材料
及漆油全部工作均
由一流專科技師於
焗油房內處理，故
能保證質量及工作
妥當。

新精工車身修理
NEW PROFESSION COLLISION LTD.
1010 Clark Drive
Vancouver, B.C. V5L 3J9
Telephone: **253-7814**
Specializing in Imported Cars
We Also Do Other Makes
B.C. Certified License
I.C.B.C. Claims
新人事新作風
精工修理
手工一流
材料最佳
絕不取巧
保證滿意
價錢實惠
歡迎比較
精工車身修理
專修各國名車
車身修理噴漆
最新車架較正
採用最佳漆油
一流技師處理
保證工作妥當

快捷
FAST 'A' AUTO BODY
代辦一切I.C.B.C.手續 免費汽車借用
精通英、粵、國、台、滬語言
688-8788 688-3212
地址：唐人街喜士定東街356號 356 EAST HASTINGS STREET VANCOUVER
為你服務
保你滿意
得你信賴
是你朋友

商住兩用
出租
入息好已租
克頓埠市中
兩間舖，上
文，並有完
\$180,000
YORKTON, SA
話：306-78

車身
位於本汝
意好、利
，讓 \$3
出
貨倉或店
IMPERIAL
2200呎 B
電話

工業
座落列治文第
新建五十座低
六個月時間，
月上升，平
家夫婦經營，
營業，每日四
好，若有興趣
滿堂紅公司： 何

請廚
西B C 埠
有意者請自費電
295 5 5 0
亞添洽

西人快
FRESGO IN
須經驗，全職
請親臨 1138 J
每日2-5pm 面

著名
本公司現
，底薪\$
每小時可
視各人工
之工作前
半(星期
街或電：2
142
(E. G

449-451-45

寫字
正層：共3、532呎
月租\$2-6
二樓：共3、532呎
月租\$2-6
土庫：共2、250呎
月租\$1-1
全有出
電話：9
NIELSEN
AGEN

8
7
7
1
7
8
1
2
3
3
3
9
8

庭巴合
色水電
吸煙方
便小
家

廚廁齊
全通
風近
一

獨立門
牌房
一廳

土庫出租

2
3
3
3
9
8

東區兩
房一廳
齊備，
合小
家庭及
友人
居住
有意
請電

新屋樓下

1
0
0
2

生衣機
分租
士站
單車
庫
家庭
或學
校

獨棟屋
一樓
近學
校

列治文租

住雲巴
255
533
000

雲巴
有一
大房
一廳
一廁
交通
方便
近學
校

土庫出租

聯邦內政青年部施行 職業週勉青年受教

要求最低限度中學畢業 才能適應新世紀職業需求

【溫哥華訊】聯邦內政青年部部長馬基斯昨日宣佈，從明年一月一日起，凡申請領取失業金或社會保險的青年，必須先完成中學畢業或同等學歷，才能適應新世紀職業需求。

部長表示，現在加拿大有一萬五千項以上專門職業，任由國民去選。而這項加拿大青年去學習挑選決定，至令人興奮。職業週勉青年受教，以適應新世紀職業需求，是政府的重要工作。

【溫哥華訊】中山公園以十一月十二日為孫中山先生一百二十四週年誕辰紀念，特於十一月六日至二十日，舉辦中山先生生平革命活動圖片展覽，以各界人士明白其致力奔走國民革命、創建民國豐功偉績。歡迎學校學生集體參觀。

紀念中山先生誕辰

中山公園照片展覽

並結合舉辦研討會，研究中山先生思想，詳情請與中山公園教育聯絡員接洽。地址：溫哥華卡路街五七八號，查詢電話：六六二·三二零七。

十餘年金漆招牌有口皆碑

漢宮酒樓秋季新貢獻

新式裝修宮庭貴賓宴

【溫哥華訊】漢宮酒樓位於溫哥華最繁榮、樓又新開闢了一個市中心的漢宮大酒店，兒童遊樂場，尤其最近經由室內設計，適合小朋友生日派對，專家重新裝修，對。並大力革新菜色，為方便服務顧客。筵席的人士，漢宮酒樓在推出是次的秋季攻勢。

猶有餘悸

【溫哥華訊】「猶有餘悸」，工作一向不為大為注意。今因為史戈米殊公路（Squamish Highway）發生山石崩落事件，才成為新聞人物。

這是一項極危險的工作。但他們為了希望公路能早日重開，在第二次山石崩落時，受傷後，傷勢稍為好轉，就冒險返回工作崗位。他們這種捨己為人的精神，實在值得令人欽佩。

「攀山員」的工作，是在山泥傾瀉之後，攀到山坡，把鬆浮的山石鑿去，或用炸藥把它們炸碎，使到山坡獲得穩定。

十月二十五日在現場工作的「攀山員」四人，是某私營公司的僱員。在現場負責指揮的兩個工程師，則是公路局職員。

對於這一天的事件，他們談起來猶有餘悸。我們一向習慣見到山石滾下，但情形總沒有今次這樣可怕。其中一個「攀山員」占美·威爾遜（Jamie Wilson）說。

汽車意外受傷

速見大律師

BERNIE SIMPSON

- * ICBC 汽車意外，個人損傷法庭訴訟服務
- * 有專人作中文翻譯
- * 免費諮詢（勝訴後，始收律師費）

溫市唯一處理汽車意外賠償事件之律師行

我們支付所有個案中的費用

個案完成後，始收律師費

RESTRICTED LAW PRACTICE TO ICBC CAR ACCIDENTS
(PERSONAL INJURY AS RESULT OF AUTOMOBILE ACCIDENTS)

734-2272

999 WEST BROADWAY, SUITE 750, VANCOUVER B.C.

百老匯西街999號750室（夾OAK街）BCAA大廈內



附圖為新推出的精美菜式之一的金菇牛柳卷。



王日叟

來自錦繡市的阿路·軒斯（Al Hanes）說：「我們都懂得察勘山上每一塊石，也瞭解它們的性質。但今次事件來得這樣突然，使我們完全沒有準備。」

「當時我們恍如處身戰場，砂石像機關槍彈直掃過來。沙塵蔽天，幾乎不辨方向，」他又說。

「到山上沒有大石倒下之後，」軒斯說：「則是一片靜寂，每個人都以為只剩得自己一個仍然生存。」

工程師彼得·施歷（Peter Seelig）回憶道：「我聽到一陣轟鳴之聲，回頭一望，山石就以萬馬奔騰之勢滾下，我馬上大叫各人逃命。」

「攀山員」通常工作時，都在山坡較安穩的位置繫有繩索，以策安全。但今次他們說，假如當日繫有繩索，反而一定無法逃生。他們都是審度過情勢，才沒有依靠繩索。而他們的工作信條，是既要顧慮安全，也要審度情勢。

永利貿易有限公司
Van-Lima Imported & Exported Co. Ltd.
急凍水晶魷魚
和安芽菜發行公司
WO ON CO. BEAN SPROUT
秘魯泰國綠豆
新到大幫 優質發芽
電話：(604) 684-0965
FAX: (604) 662-2304
430 COLUMBIA STREET VANCOUVER B.C. V6A 2R8

真味齋臘味製造廠
JIMMY'S FINE FOOD LTD.
2020 Dundas St., Vancouver, B.C. V5L 1J4
電話：(604) 253-3944
(604) 254-6616

辣味牛肉干	甜味牛肉干	頂靚大臘肉	五香大臘肉	真正鴨肝	特製珍肝	美味白油腸	招牌老
-------	-------	-------	-------	------	------	-------	-----

歡迎函索目錄，各大商行均有代售。本廠設在溫哥華，品質優良，名師監製。

香港中國旅行社全資附屬機構：
China Travel
加拿大中國旅行社有限公司
神州精選
(二人參加，即可出發)

14天 上海、蘇州、杭州、桂林、西安、北京 直航來回 \$2599 回程經廣州、香港 \$2955	14天 上海、蘇州、桂林、昆明、成都、北京 直航來回 \$2699 回程經廣州、香港 \$2988	14天 北京、西安、南京、無錫、蘇州、上海 直航來回 \$2579 回程經廣州、香港 \$2759	14天 北京、西安、重慶、長江三峽、武漢、上海 直航來回 \$2959 回程經廣州、香港 \$3080
---	---	---	---

特價機票
溫哥華~香港 \$1050起
溫哥華~北京 \$990起
溫哥華~上海 \$950起
溫哥華~香港(經上海) \$1030
溫哥華~北京~溫哥華 \$1495
溫哥華~多倫多 \$439起
溫哥華~三藩市 \$273起

特價酒店
香港京港酒店 \$75起
香港星港酒店 \$75起
香港華國酒店 \$90起
香港新世界酒店 \$130起
香港京華酒店 \$90起
香港青年會酒店 \$72起
北京華都飯店 \$60起
上海城市飯店 \$85起

辦理：
加拿大買單·中國提貨
常備：各國新款電視機、錄影機、洗衣機、電冰箱、音響組合……
貨真價實·提貨方便·信譽可靠·中國境內投資點共38個城市
溫哥華喜士定西街999號 電話：溫哥華區 684-8787
V6C 2W2 全加拿大 1-800-663-1126



請投 溫哥華市參事候選人
陳志動 一票
建設溫市 人人有責
群策群力 同心同德
十一月十七日溫哥華市選
無黨派協會
NPA

254-2218
喜士定東街461 E. HASTINGS ST.
(近中倫互助會)
鏡架裝裱 文書法藝 招牌廣告
傳真服務·影印15仙
兼印名片信紙信封

溫哥華華埠商會
Vancouver Chinatown Merchants Association
206 - 37 East Pender Street, Vancouver, B.C. Canada V6A 1S9
Phone: (604) 682-8998 Fax: 682-8939

華埠商會及中華文化中心聯合舉辦免費講座

由溫哥華華埠商會主辦及中華文化中心贊助之貨品及服務稅GST免費講座，將於一九九〇年十一月十七日（星期三）下午七時，假座片打東街五十號中華文化中心大禮堂舉行。內容適合果仔舖、零售、批發、藥房、地產、旅行社、專業人士、社團、非牟利團體、酒樓及餐館等。歡迎有關行業會員，或非會員及親友，或有興趣者參加。

此講座由本會顧問黃耀華及歐陽亦凡特許會計師主講及稅務局GST官員亦到場解答問題，會上更有茶點招待。查詢請電華埠商會 682-8998 及中華文化中心 687-0729。

CHINATOWN POSTAL OUTLET
華埠郵政局

全面性服務：
快速、郵包、掛號
各國匯票，集郵中心
郵政信箱 應有盡有

Air Mail Par avion
· 各國旅行支票（收費平過銀行）
· 電匯銀票到各國（24小時內送達）

圖文傳真直達各國
· 大小過膠
· 高級菲林沖晒
· 各種彩票

CORENG ENTERPRISES CORPORATION
523 Main Street, Vancouver, B.C., V6A 2V1, Canada
Telephone: (604) 688-7225 Fax: (604) 688-5665

加拿大唯一全國性中文電視網絡



溫哥華、烈治文 36台
高貴林及南本拿比

素里、二埠、
蘭里、柯達堡 39台

安裝查詢電話：
436-1010

羅渣士有線電視公司

地址	辦公時間
般那比 Eaton 購物中心	星期一至六 上午9:30至下午5:30 星期日 上午9:30至下午5:00
溫哥華甘比街5522號 及 高貴林 Kingsway 1820號	星期一至五 上午8:30至下午6:00 星期六 上午9:00至下午5:00
素里138街10445號	星期一至五 上午8:00至下午6:00 星期六 上午9:00至下午4:30

修理服務可致電
羅渣士：
432-1212

ROGERS

Cablesystems

中文電視

俾你更多選擇

超值月費 \$9.95

★免費收看：由11月5日至11月11日，凡羅渣士有線公司訂戶皆可免費收看中文電視。

★安裝大優惠：凡羅渣士有線公司之中文電視 \$9.95 新訂戶皆可享受下列優惠。

- 買一送一：新安裝中文電視滿一個月，即可享受第二個月免費。
- 免費接駁安裝：於有線電視中心可免費接駁或 \$10.00 上門安裝。
- 免費租用轉台機一個月：新租用轉台機一個月，即可享受第二個月免費。
- 截止日期：1990年12月9日

* (1) 此項優惠只適用於 \$9.95 之新訂戶及於 8 月 4 日至 11 月 4 日期內未有安裝中文電視之羅渣士訂戶。

(2) 各項優惠，不能退回現金。

節目展續紛

冬季多歡欣

節目多元化

猛片精選

11/11 摩登天師	許冠傑、徐 杰
18/11 養鬼仔	胡慧中、呂良偉
25/11 原振俠與衛斯理	周潤發、張曼玉
2/12 奪命佳人	林青霞、梁家輝
9/12 蜀山	鄭少秋、林青霞

亞洲電視

全新製作劇集

赤子雄風	唐古故事
高雄、金興賢	姚煒、雪梨、孫興

音樂特輯

甄楚倩之自由狂奔
張立基之夢幻消沉
麥潔文之畢生難忘

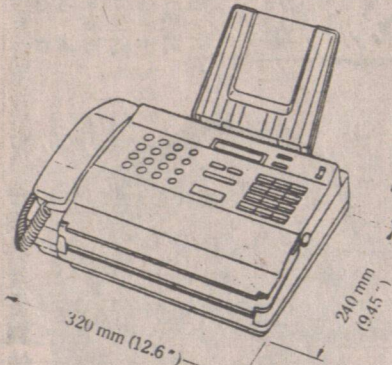
新輯今夜不設防

三名咀黃霑、倪匡、蔡國權再接再勵，
十二月份再與各位觀眾見面。

加拿大中文電視有限公司

緬街 629 號金門中心 108 室

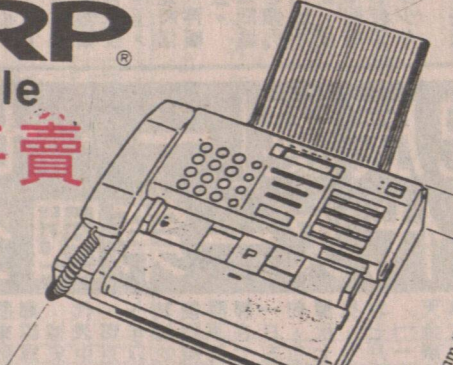
電話：684-1666



SHARP
Facsimile
瘋狂大平賣

UX-180
備有 FO-220/230

* \$995.00



UX-190
取代 FO-420

* \$1295.00

60 UNITS AVAILABLE ONLY AT THAT PRICE

COPYPRO BUSINESS SYSTEMS LTD.
222 WEST BROADWAY, VANCOUVER, B.C. V5Y 1P6
(604) 876-4141

Please Call S. Tan Chow For More Info.

風水

加拿大中文電視
「人傑地靈」節目主持人
香港亞洲電視節目主持人

「字字玄機」測字
「十九區風水」風水
「神機妙眼」掌相
「905接觸」玄學

葉榮光風水學會
JOSEPH IP ASTROLOGY CONSULTANT
地址：奇化街 145 號三樓 304 室
RM. 304, 145 KEEFER ST., VAN. B.C. V6A 1X3,
預約電話：688-8946 657-7619



葉榮光院長
JOSEPH IP

“風水命名” “掌相命理” “擇日開光” “氣色卜易”

北京參茸行

新鮮

花旗參

上市

Beijing Trading Co.

89 East Pender Street, Vancouver, B.C. V6A 1S9
Tel: (604) 684-3563

中國國際圖書貿易總公司 (國際書店)

徵求 1991 年期刊長期訂戶

書號	書名	年訂價	書號	書名	年訂價	書號	書名	年訂價
M204	英語學習	17.00	M80	地理知識	16.00	M655	武林	21.07
M19	新體育	23.50	M150	國際航空	37.25	BM1054	武魂	11.25
Q708	體育科學	25.50	M275	航空知識	42.50	BM1109	精武	13.65
M230	知識就是力量	22.50	BM128	盤船知識	20.25	M32	大眾電影	47.75
M231	現代化	30.00	BM380	兵器知識	20.00	BM497	中國針灸	21.25
M293	家用電器	16.25	M117	象棋	10.00	M252	廣東畫報	53.00
M179	電子世界	16.50	M197	北方棋藝	13.00	M39	民族畫報	40.00
M106	無線電	22.25	M158	大眾醫學	24.25	M501	解放軍畫報	54.00
M705	足球世界	20.25	M86	中華醫學雜誌	80.00	(中英)	中國畫報	22.00
BM151	收穫	35.55	M221	中草藥	24.75	(中英)	上海畫報	17.50
BM661	花城	35.25	M140	中醫雜誌	25.50	(中英)	今日中國	15
BM143	書法	37.00	M186	新中醫	29.50	(英文)	中國婦女	15
M35	美術	45.75	BM702	中華氣功	15.00	(英文)	中國體育	18.50
M767	中國花卉盆景	18.55	BM1034	中國氣功	16.75	(中英)	中國銀幕	9
M345	中國烹飪	22.25	BM970	氣功與體育	11.25	郵費	羊城晚報/月	\$10.00
M37	連環畫報	38.00	M701	中華武術	23.25	報費	羊城晚報/月	\$12.50
M157	科學畫報	24.25	BM733	武術健身	12.25	BM712	祝您健康	10.55
BM1014	花木盆景	11.60	M654	氣功與科學	24.25	(中英)	中國對外貿易	43.00
M377	中國食品	21.25	M491	氣功	14.00	(英文)	北京週報	30.50

總代理：華安國貨公司圖書部

VAN.-CHINA TRADE CENTRE LTD. BOOK DEPT.,
263 E HASTINGS STREET, VAN. B.C. CANADA V6A 1P2
TEL: (604) 681-8531

註：請把正確英文姓名、地址、書目及訂費寄華安書店，雜誌由北京直寄府上。